

sudeste

sustentabilidad desarrollo territorio

año 1 . n° 3 . revista de ciencias sociales

ISSN 0718-5154

03



**UNA MIRADA CRÍTICA DE LAS RELACIONES
MAPUCHE CHILENO SOBRE LA BASE DE LA
REIVINDICACIÓN TERRITORIAL**

José Quidel Lincoleo

**TURISMO RURAL EN LA ARAUCANÍA:
OPORTUNIDADES DE CRECIMIENTO Y
DESARROLLO DESDE LO LOCAL.**

Verónica Gutierrez Castillo

**SOBERANÍA ALIMENTARIA, UNA
ESTRATEGIA PARA SUPERAR
LAS CAUSAS DEL HAMBRE, LA
MALNUTRICIÓN EN EL MUNDO Y LA
INEQUIDAD SOCIAL.**

Angélica Hernández Moreno

**DE LAS NOCIONES CIUDADANAS A UNA
AGENDA TRASANDINA; DESARROLLO
SUSTENTABLE E INTEGRACIÓN CON
PROTAGONISMO CIUDADANO EN EL CONO
SUR**

Marcelo Carrasco Henríquez







sudeste

sustentabilidad desarrollo territorio
año 1 . n° 3 . revista de ciencias sociales

ISSN 0718-5154

UNA MIRADA CRÍTICA DE LAS RELACIONES
MAPUCHE CHILENO SOBRE LA BASE DE LA
REIVINDICACIÓN TERRITORIAL

Jose Quidel Lincolee

TURISMO RURAL EN LA ARAUCANIA:
OPORTUNIDADES DE CRECIMIENTO Y
DESARROLLO DESDE LO LOCAL.

Verónica Gutierrez Castillo

SOBERANIA ALIMENTARIA. UNA
ESTRATEGIA PARA SUPERAR
LAS CAUSAS DEL HAMBRE, LA
MALNUTRICION EN EL MUNDO Y LA
INEQUIDAD SOCIAL.

Angélica Hernández Moreno

DE LAS NOCIONES CIUDADANAS A UNA
AGENDA TRASANDINA: DESARROLLO
SUSTENTABLE E INTEGRACION CON
PROTAGONISMO CIUDADANO EN EL CONO
SUR

Marcelo Carrasco Henríquez

9129 012

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

1912-1913

PROLOGO

"La diversidad cultural amplía las posibilidades de elección que se brindan a todos; es una de las fuentes del desarrollo, entendido no solamente en términos de crecimiento económico, sino también como medio de acceso a una existencia intelectual, afectiva, moral y espiritual satisfactoria"

(Art. 3 Declaración Universal de la UNESCO sobre la diversidad cultural)

El conjunto diverso y multidisciplinario de quienes escriben y escribirán en SudOeste, se quiere constituir en un caleidoscopio, a través del cual observar distintos colores multiplicados en simetría.

Las distintas posiciones que otorgan sentido a lo que observamos actualmente en el ámbito de la ruralidad indígena, están determinadas por los intereses que instituyen el orden de nuestra sociedad; el gobierno, la empresa privada, la sociedad civil —con toda su amplitud y diversidad— dan cuenta de puntos de vista distintos en torno a un solo fenómeno. En algún caso estas posiciones aparecen complementarias, otras similares, las más: en oposición.

La relación del estado de Chile con el pueblo mapuche supone un proceso marcado por el enfrentamiento, la discriminación, el despojo, que a juicio de quienes viven en Chile, como de los que han venido a observar esta realidad, aún no se ha superado y parece lejano que esto suceda. Pero también es cierto que otra parte de la sociedad chilena, conformada por las organizaciones no gubernamentales y centros académicos entre otros, muestra acercamiento, respeto, a través de su

discurso y también en acciones que recrean espacios para el diálogo, colaborando con ello a la construcción de nuevas y mejores relaciones interétnicas.

En las reflexiones integradas en esta edición se expresan visiones, posiciones y argumentos en torno a la relación de mapuche y chilenos, desde una dimensión histórico política y también desde una práctica económica de desarrollo territorial, sustentada en la identidad. José Quidel, investigador y profesor mapuche, expone decididas palabras que remarcan el desbalance en el enfrentamiento histórico del estado chileno y el pueblo mapuche, la desigual relación que debe ser superada en el marco del reconocimiento, el respeto al derecho y la convivencia.

La actual disyuntiva planteada por el determinismo globalizante de las políticas económicas predominantes, que definen las políticas regionales y nacionales, y que influyen en la dinámica de las culturas locales, afecta en la práctica la soberanía de los pueblos sobre patrimonios como la alimentación, las formas de participación, y en definitiva las posibilidades de proteger y proyectar formas desarrollo que expresen la esencia de proyectos históricos de territorios y comunidades. La soberanía alimentaria y la integración de los pueblos desde la ciudadanía, también son abordados en esta oportunidad, como consignas en base a las cuales se argumenta la ingente necesidad de transformar el actual orden de cosas, reordenar las desiguales relaciones de poder.

Como en ediciones anteriores de SudOeste, en este número se entrega una serie de trabajos que, desde su diversidad, abordan las temáticas que son objeto de esta publicación: sustentabilidad, desarrollo y territorio. Esto quiere representar el Mosaico de temas, enfoques e interlocuciones, que conforman el escenario de la realidad social.

UNA MIRADA CRÍTICA DE LAS RELACIONES MAPUCHE CHILENO SOBRE LA BASE DE LA REIVINDICACIÓN TERRITORIAL. DEMANDA TERRITORIAL EN EL MAPUCHE WAJONTU MAPU

Mapuche Wajontu Mapu: el territorio mapuche. Todo el círculo territorial mapuche, tanto en puel mapu como en gulu mapu. Lo que hoy es la parte sur de Argentina y Chile.

José Quidel Lincoleo

"Ya no son los españoles,
Los que los hacen llorar.
Hoy son los propios chilenos,
Los que le quitan su sal".

Violeta Parra.

Chalintukun.

Akukan müten pu wigka ayipay ñi muntu mapupayael, fey mew fúxa kuyfi ñi kayñetuniewün pu mapuche ka ti pu wigka mapu ñi zuam. Ejaka mew müten akulu ti pu ka xipa mojfün che, mapu leliniepay, chumgechi ñi gijantual, chumgechi ñi muntunentual, chumgechi ñi weñenenterpuafiel pu mapuche ñi nieyel.

Welu tüfa chi zugu petu felerpuy petu aflay. Fantepu wegeley ñi amulen tüfa chi zugu. Fijke zugu mew ñi kayñetuwkefel ta mapuche ka wigka, welu ta mapu mew zoygey

Welu ka muntugepay kujiñ, muntugenun mew weñegey, wükgügey. Ka femgechi kexan em lúpümgepay, pu zomo yem nüntunkepigeyepay, welu ka yafentuñmageyiñ tai ñ kewün, üpülentugey. Wünelu mew üxüfentuñmageyiñ ta iñ kimün, ka rupayelu xipantu, rakizuammagey fey ka weñenentumegetuy. Üjamkañmageyiñ tai ñ mapun rakizuam, fey mew fantepu rumeñma kuxankawmekey tai ñ pu zeya, pu peñi penolu chew ñi rekülúwam, chew ñi jawfütu püjüam.

Presentación

Apenas llegaron los extranjeros sintieron el impulso de arrebatar las tierras, por ello es la enemistad entre chilenos y mapuches a causa de las tierras. Desde su llegada los extranjeros es que están mirando y buscando la forma de cómo comprar, como quitar, despojar, como robar lo que los mapuches tienen.

Pero esta idea aún no termina, aún continúa. Hoy en día está como si recién se hubiera encendido. Si bien es cierto hay muchos motivos que hacen conflicto, la tierra, sigue siendo el principal origen del conflicto.

Pero también se ha arrebatado los animales, cuando no se robaba y cuando no se sacaban a la fuerza como un asalto. Del mismo modo las sementeras fueron quemadas, las mujeres fueron violadas por doquier, pero también fue expulsada nuestra lengua, fue desplazada. Primeramente fueron botados nuestros conocimientos, al pasar de los años, fue reconsiderado por el foráneo y hoy está robándolo, expropiándolo. Fue despreciada nuestra forma de pensar, nuestra forma de ver y construir el mundo, por ello hoy nuestros hermanos y hermanas sufren mucho, porque están despojados y despojadas de ese conocimiento, y hoy no ven lugar en donde apoyarse, en donde tomar sombra sus espíritus.

Introducción

El presente artículo tiene por finalidad dar a entender las relaciones mapuche chileno desde una perspectiva intracultural, basado principalmente en el tema tierra.

La relación mapuche chileno siempre ha sido muy compleja y cargada de violencia tanto tácita como simbólica, engaños, argucias permanente. Este constante desencuentro que se ha desarrollado a lo largo de la historia con un gran perdedor, el Pueblo Mapuche.

La pérdida violenta, con una invasión militar del territorio, se desarrolló a fines del siglo XIX, bajo la mal llamada Pacificación de la Araucanía; se denominó la campaña militar chilena, destinada a someter por la fuerza el territorio de la nación mapuche a la soberanía de Chile. Mientras tanto que en Argentina, la misma campaña militar, se denominó "Campaña del desierto". A partir de entonces los mapuches hemos visto como se diluye nuestro territorio bajo las distintas argucias del chileno.

El pueblo mapuche ha tenido diferentes formas de lucha, de reclamo, de denuncia; pero la mayoría nunca se oye. Al transcurrir de los años el movimiento mapuche ha desarrollado diferentes estrategias. Es numerosa la lista de líderes, organizaciones que han existido con la finalidad de reclamar la restitución de sus tierras.

Es fundamentalmente el desprecio, el orgullo y la soberbia del chileno que ha primado en estas relaciones. Las respuestas a las innumerables demandas han sido más audiencias, largas esperas en las oficinas públicas, realizaciones de cientos de estudios, y más estudios. Dilaciones, burocracia han sido las armas del chileno para evitar afrontar el tema. En la actualidad, acusaciones, leyes antiterroristas,

servicios de inteligencia, hoy se presentan al mundo como víctimas de los mapuches subversivos.

En los últimos años se ha venido aumentando la intensidad de reclamar las tierras ancestrales para reconstruir el territorio. El conflicto en temática de tierra no es reciente, es un viejo conflicto desde el establecimiento de las repúblicas de Chile y de Argentina. Posterior a la incorporación forzada se intensifica el problema, y aún más con la llegada de colonos a las tierras que pertenecían a las familias mapuches.

El proceso de reducción ha sido sistemático, profundo y avasallador para el conjunto del pueblo mapuche. La minifundización continua ha terminado por ir destruyendo nichos de organización tradicional, de conocimiento y prácticas socioreligiosas ancestrales.

Muchas de las respuestas de la sociedad chilena se han justificado en la visión parcializada y prejuiciosa que tienen del mapuche. Ellos son flojos, borrachos, no trabajan sus tierras. Por otro lado argumentan que no solo se vive de tierra. Pero, lo cierto es que los mapuches no están "pidiendo" tierra, sino, están reclamando la "restitución" de sus tierras. Es decir, la devolución de aquello que ha sido engañosamente arrebatado.

Por otro lado, no se plantea la restitución sólo como a sujetos, sino como sujetos pertenecientes a un pueblo y como tal desde una perspectiva de derecho.

Algunas premisas conceptuales desde lo mapuche.

A través de los siguientes términos, intentamos fundamentar la importancia de la tierra desde una perspectiva intracultural. El sentido, significado y

trascendencia que nos otorga el territorio, la tierra, los espacios.

Mapu ta chegepeyüm. La tierra es elemento fundamental por el cual se logra el pleno desarrollo. Se logra el estado absoluto de che, es decir de persona. Desde el punto de vista mapuche, la tierra, el territorio, los espacios son para el desarrollo de los sujetos. Desde una perspectiva tradicional no se concibe la vida urbana como un espacio propicio para el desarrollo humano. Los espacios territoriales están repletos de significados. Cada espacio, cada accidente geográfico, posee una función, posee una dimensionalidad, una estructuración que permite la realización de las personas como tales. En la naturaleza están los conocimientos, las respuestas a muchas preguntas fundamentales de la vida de cualquier ser. No se trata entonces sólo de porciones de tierras más o tierras menos. Se trata de espacios de desarrollo de las vidas.

Mapuchepigepeyüm; la tierra y por ella nos dicen mapuche, por la relación histórica que hemos sostenido en el tiempo, por los niveles de relación con los espacios; sociales, biológicos, espirituales y comerciales. Mapu, es la raíz del nombre de mapuche, mapunche. Señala la férrea relación persona (hombre – mujer) naturaleza. Los espacios territoriales poseen una fuerte importancia social para las familias mapuches.

Mapuneluwküleam; La profundidad del ser mapuche lo otorga la tierra y el sentido de vida, muerte y trascendencia. Desde una identidad firme se puede mirar la vida y la muerte con más seguridad. El sentido de ser persona, de ser familia, de ser de un lof Lof: término mapuche que denota un espacio geográfico definido y las personas, familias que la componen. Es el término que equivaldría a lo que

en castellano se denomina comunidad., de hacer vida comunitaria, se entiende desde los espacios. La muerte y el tránsito hacia el reencuentro con los antepasados están en la tierra. En el eltun Eltun: Es el espacio en donde descansan los cuerpos de aquellos que han partido al encuentro con sus antepasados. No es equivalente al cementerio, pues los eltun, eran familiares. Cada familia en su lof, poseía su eltun, práctica que fue prohibida por los chilenos a través de sus leyes., espacio desde donde podemos reencontrarnos con los que ya partieron.

Mapuchewküleam; para seguir siendo mapuche, mapunche. La tierra, el espacio es esencial. La idea de cómo los espacios construyen a las personas. El az mapu Az Mapu; orden que emana de las particularidades de los territorios. Es la filosofía y el modo de vida propio de los diferentes espacios que encarnan las personas que allí viven. es luego el az che Az Che; es la personalidad, la forma de ser de las personas, que en gran medida es también la personalidad del territorio en donde se vive.. Sin embargo hay un grupo no menor de mapuche que siempre han estado, han resistido desde los pocos espacios, muchas veces desde la miseria, desde la pobreza material más dura, heredada del despojo de la nación chilena. Son entonces estos hermanos y hermanas las que requieren hoy en día seguir proyectando su cultura, sus conocimientos, sus fuerzas, sus creencias, su visión de mundo, sus éticas a través de más espacios. Pues los que existen ya no dan lugar a nada más.

Mapuchewtun; la tierra otorga identidad. La tierra devuelve la identidad. Para volver a ser mapuches. Para volver a reconectarse con los antepasados, con la fuerza espiritual, la fuerza que ha permanecido y hace posible la vida en esta dimensión, es

necesario volver a ser mapuche. Quiere decir, no perder los vínculos con aquellos que nos dieron la vida como persona, como che, pero también con aquellos que nos hicieron ser persona en esta dimensión. Si hablamos de wiño mapuchewtun, (volver a hacerse mapuche) estamos aceptando que en algún momento de la cruda historia que hemos vivido, hemos dejado de ser mapuche, o hemos perdido el ser mapuche.

Anülmapun. La idea de volver a retomar los espacios propios, perdidos en algún momento de la historia. Toda relación con la tierra es de orden ceremonial, que implica, fundamentalmente respeto, relación de equilibrio, relación entre vidas. Asentamiento, reasentamiento es lo que se busca en la actualidad. Volver a darle sentido a las vidas a través de los espacios y sus vidas, sus energías, sus conocimientos y estilos propios de racionamiento.

Las toponimias son un importante precedente de anülmapun, es decir de asentamiento, dominio, domesticación territorial. Los cerros, las aguas, las quebradas, los humedales, los caminos poseen sus propios nombres es mapuzugun. Desde Santiago hasta Chiloé, encontramos numerosos sitios que llevan nombre en mapuzugun, a veces deformados producto de la españolización de los términos, pero que tienen una raíz eminente de la lengua mapuche.

Wigka Güneluwün **Las herramientas y estrategias del wigka**

La sociedad no mapuche ha generado diversas estrategias para conseguir las tierras mapuche, diversas argucias, diversos métodos jurídicos, y de todo orden. El estudio acerca de las leyes dictadas en relación a las tierras

mapuche es extenso. Desde la perspectiva mapuche desde la cual estamos escribiendo, ellos no son más que instrumentos etnocéntricos y absolutamente ajeno a nuestra forma de pensar, concebir la temática. La finalidad de aquellas leyes no han sido más que pulir la forma de despojar a nuestro pueblo de su pertenencia más preciada, la tierra. Demás esta decir que todas estas leyes, han sido elaborada a espaldas de los supuestos destinatarios, los mapuche. Esta actitud arbitraria del wigka, obedece a su ideología de creerse superior al indio, como ser más civilizado y por lo tanto es él quien debe pensar, decidir y gobernar por los pobres indios.

"Estas leyes, en efecto, han dedicado sus articulados a definir y establecer un estatuto de la tierra indígena; estableciendo restricciones, limitaciones y prohibiciones que —en ocasiones— suponían, la visión de un sujeto inferior e incapaz de administrar sus bienes de una manera "civilizado" Lillo; 1999.

Los resultados saltan a la vista. En 196 años de vida republicana, Chile, ha despojado de 95% de sus tierras a los mapuches, los ha empobrecido en forma absoluta, reduciéndolo como sujetos de derecho y como ser humano.

"En todo caso, y más allá de las oscuras o buenas intenciones que pudieron tener los ideólogos y redactores de cada una de ellas, el resultado de la aplicación de esas normas fue persistentemente el mismo: cada nueva ley indígena significó siempre una restricción territorial para los mapuche. Desde la época de la Conquista, luego la Colonia, más tarde la Independencia; luego con el acaecimiento de la ocupación de la Araucanía y los posteriores procesos de colonización, y de disputa más o menos violentas, con colonos y

agricultores; siempre los, mapuche fueron perjudicados en sus territorio." Lillo, 1999.

La campaña de los medios de comunicación

Por otro lado, la sociedad chilena dominante, la clase política enquistada en el poder ha utilizado sus medios de comunicación en forma muy meticulosa para conseguir sus objetivos, desprestigiar a los mapuches sistemáticamente. Desde el siglo XIX la prensa escrita como el diario "El Mercurio" se ha empeñado en ser la voz de cierto grupo económico del país. Como en 1859 uno de sus artículos rezaba:

"Los hombres no nacieron para vivir inútilmente y como los animales selváticos, sin provecho del jénero humano y una asociación de bárbaros, tan bárbaros como los pampas o como los araucanos Araucano; es el término que usaron los españoles para referirse a los mapuche. Es una denominación foránea. , no es más que una horda de fieras que es urgente encadenar o destruir en el interés de la humanidad y en bien de la civilización"

Si revisamos los artículos en la actualidad 2006, el sentido y la semántica de ello no han variado mayormente. Desde este periódico, se prosigue instando manos dura contra los mapuches y se prosigue acusando que el movimiento mapuche en la actualidad de subversivo y financiado desde el extranjero.

El método comercial.

Los mapuches, a principio del siglo XX, quedaron en una condición de total despojo y desprotección. Cuando se produce la invasión militar chilena, no

sólo se les quita el 95% de sus tierras, sino además se arrian miles de cabezas de ganado, tanto menores como mayores, llámese vacunos, caballares, cerdos, lanares y hasta aves. No contento con ello, también se llevaban las prendas de plata con que las mujeres y hombres se adornaban.

Por estas razones muchos mapuches murieron de hambre, otros se volcaron al alcohol y otros emigraron hacia los centros urbanos para no volver nunca más a sus tierras.

Viendo tal empobrecimiento y hambruna los colonos establecieron las pulperías Pulperías: especie de negocio, en donde se expenden diversos productos de consumo básico. en los fundos Fundos: entiéndase latifundios. hasta donde llegaban los mapuche para abastecerse, pero como no había dinero, sólo pedían a cuentas, para pagar posteriormente. Llegada la época de la cosecha de los cereales, los colonos venían a cobrarse. Por ello, se vendían los trigos en hierba, es decir antes de madurar, al igual que los corderos. Pero, muchas veces las deudas no se pagaban nunca, por ello los colonos, con ayuda de la policía embargaba todos los bienes, hasta la tierra del mapuche.

Los métodos menos ortodoxos

Los colonos chilenos y extranjeros, no sólo usurpaban tierras, el robo y el engaño también se realizaban sobre otros bienes como el de los animales. Sobre esta materia han emanado algunos antecedentes hasta ahora no conocidos, que vienen a resaltar el espíritu ambicioso, codicioso y sin pudor del extranjero para con los mapuches. El siguiente testimonio escrito por un periodista a principios del 1900 es muy ilustrador de las relaciones mapuche colono chileno.

"Tenía la Antonia, en los corrales junto a su ruca, en el fundo Pinco, de su propiedad, los bueyes y animales que le servían para su trabajo agrícola.

Un día, en la tarde, y cuando ya todos los animales estaban encerrados, la Antonia sintió ruido alrededor de su casa y salió a ver lo que pasaba. Cerca de unas trancas divisó a un grupo de animales y dos jinetes que los iban arreando. Corrió y reconoció a ocho de sus mejores bueyes de trabajo. Uno de los jinetes era el indio Calfinao, sirviente de Joaquín Mera.

- ¿Dónde vas con esos bueyes que son mío? Le dijo la Antonia.

- Mira, Antonia, le respondió el sirviente ladrón: mi patrón Joaquín me dijo que te viniera a sacar los mejores ocho bueyes que tuvieras. Yo lo siento mucho, Antonia; pero ya conoces a mi patrón, que si yo no hago lo me manda, me azota. Y sin otra explicación siguió arreando los bueyes, que al día siguiente ostentaban la marca de Joaquín Mera, quien "los había comprado a la india Antonia Vera" Meza; 2002.

La relación de los colonos para con los trabajadores quedan de manifiesto en el escrito, la relación de un sometimiento absoluto. Los dueños de fundos, los latifundistas, no sólo azotaban a sus trabajadores, a parte de echarlos cuando ellos querían, de darles un trato humillante y pagos de miseria, también abusaban de sus mujeres e hijas. Herencia del derecho a pernada.

Pero es en cuanto al tema tierra en donde mayormente se presenta las más increíbles atrocidades en contra del mapuche y mucho de ellos con la complacencia de las autoridades chilenas.

Uno de los colonos más citado por Meza es Joaquín Mera, quien se caracterizó por su violencia y contó con la complicidad plena de las autoridades chilenas. En primer lugar este sujeto manda a asesinar a la logko Nieve Añanco, quien tenía además dos hijas quienes quedaron en posesión del fundo Pinco.

"A fin de que renunciaran a sus derechos sobre Pinco, Mera las hizo flagelar a las dos, en una e las bodegas de su casa de Manquendehue. Y para que la renuncia tuviera valor legal citó al juez del distrito "el cual fue testigo de la flagelación y autorizó la declaración de la Manuela según la cual, ambas hermanas renunciaban espontáneamente sus derecho sobre el fundo Pinco, en favor del señor Joaquín Mera".

Uno de los tormentos que se aplicó a las infelices, fue el de azotes hasta abrir las carnes y en seguida echarle sal en las heridas" Meza, 2002

Mapu ñi zuam Las relaciones por el territorio

Las tierras mapuches siempre han sido muy codiciadas, por su fertilidad, por sus abundantes bosques nativos (en aquel entonces), ríos, lagos, volcanes y aguas termales forman un concierto de paisaje muy hermoso.

Hasta muy adentrado la vida republicana del país Chile, los mapuches, aún conservaban su autonomía territorial, política y cultural ganada a los españoles. Pero, la mirada de ciertos grupos de chilenos era el territorio de Arauco. La campaña no se hizo esperar, para el sometimiento de aquellas nobles tierras cualquier argumento servía.

"No se concibe, efectivamente, cómo es que nuestros gobiernos, pasando

por alto sobre la indisputable conveniencia de asegurar el territorio de Arauco y de someterle, a la acción inmediata de las leyes de la civilización, han consentido en que una tribu bárbara e indomable, sorda a las predicciones del Evangelio e incapaz de plegarse a ningún sentimiento noble, permanezca a las puertas mismas de nuestros hogares, como una perenne amenaza contra la propiedad, la libertad y el orden; y es un verdadero contrasentido, cuando no una ridiculez política, el que, en vez de limitarse a asegurar los ricos, territorios que esa tribu insociable sigue poseyendo hayamos llevado nuestras miradas hacia la región de las nieves. ¡Cuanto mejor empleadas, y de cuánto mayor loco no hubiera sido las ingentes sumas que a la nación le cuestan la colonización de Magallanes, en la conquista y colonización militar del territorio de Arauco!" Editorial de El Mercurio, mayo de 1859

Haciendo un poco de historia para entender más bien la ideología de la clase chilena hacia el mapuche. El antimapuchismo en Chile tiene sus raíces históricas. Lo cierto es que estas ideas aún pesan en una gran parte de la población chilena actual.

"En Chile, la ideología de la ocupación y el antiindigenismo que surgió paralelamente se podría resumir en cuatro ideas centrales: 1) la necesidad de extender al territorio indígena la soberanía nacional; 2) la teoría de la raza inferior; 3) la idea de un país acosado y ultrajado, y 4) la teoría de la raza superior." Pinto; 2003

Estas ideas argumentaron entonces la fiera y crueldad con que los militares chilenos entraron a tierras mapuches a tomar posesión definitiva y someter a fondo al mapuche. La clase política de derecha estaba plenamente de acuerdo, incluso en exterminar a los mapuches, razones que se hicieron

más explícitas en Argentina con la campaña del desierto. Valiéndose de la fuerza se redujo a un 5% las tierras, imponiendo leyes, educación, religión, organización social, política y cultural.

"En la segunda mitad del siglo XIX, las repúblicas latinoamericanas fueron implacables con los indígenas. Todo el peso de los estados nacionales se dejó caer, sin contemplaciones, sobre las comunidades nativas que aún sobrevivían. Si los hombres del siglo XVI y del siglo XVII habían dado muestra de incompreensión e intolerancia, los del siglo XIX fueron todavía mucho más lejos. Su etnocentrismo y posturas, a veces abiertamente genocidas, alcanzaron niveles hasta entonces desconocidos." Pinto; 2003

Pero estas incursiones militares chilenas, estos grandes abusos, quedaron amparados en la propia legalidad de los chilenos, sin duda, nadie puede ser juez y parte de una acción genocida. Sin embargo es importante señalar, que los ancianos y las diferentes generaciones se han esmerado de mantener en la memoria esta infame historia. Hasta el día de hoy, resuenan las cruentas historias vividas por los antepasados. Por ello nunca se ha perdido de vista el objetivo de recuperar lo que es propio, lo que fue injustamente expropiado.

"En cambio para los mapuche, la pérdida del territorio es una cuestión ilegítima, en la medida que éste fue enajenado mediante diversos mecanismos de violencias directa, engaño y usurpación legal. De aquí que la recuperación de las tierras siga teniendo vigencia en la memoria colectiva de las comunidades, la que siempre son reivindicadas como parte de los territorios ancestrales, tanto las que hoy poseen, como aquellas que se encuentran en posesión de terceros."

Molina 1995.

Desde que se instaure la república, hasta el día de hoy, los mapuches nunca han sido considerados como tales. Es decir como un pueblo, diferente, con una cultura propia, como sujetos de derechos.

"Es evidente que los indígenas no tuvieron un lugar en la nueva estructura poblacional y económica del territorio y en su mayoría, fueron arrinconados por la acción de los colonizadores que ocuparon las tierras más ricas; marginando a estos grupos a las zonas más inhóspitas de la región cordillerana". Font y Varela 1995.

Las peores tierras, los espacios más escarpados, fueron para los mapuches. Las mejores tierras, las de mayor productividad agrícola y ganadera fueron convertidas en latifundios para los particulares y colonos tanto chilenos como extranjeros.

Hoy, cuando las tierras se erosinaron, y algunas simplemente por un cambio de interés económico lo transforman en tierras forestales. Por ello, la región y los alrededores de las comunidades se están llenando de plantaciones con árboles exóticos que provocan serios daños al medio ambiente y a la calidad de vida de los residentes mapuches.

En la actualidad, los principales problemas se ven con las forestales que avanzan al interior de los territorios mapuche y los megaproyectos que impulsan los privados apoyados por los gobiernos de turno. Megaproyectos que hasta ahora no han considerado las posiciones de las comunidades, localidades o personas afectadas por ello.

Al retornar la "democracia" en Chile, a principios del 1990, se logra crear un cuerpo legislativo que estaría orientada

a devolver los derechos perdidos y arrebatados a los mapuches por siglo. Sin embargo esta ley conocida como Ley Indígena 19.253, ha tenido serios reveses y detractores.

A través de esta ley, se compran pequeñas porciones de tierra subsidiadas por el Estado chileno y también porciones más extensas cuando se trata de comunidades. Pero, la dirigencia política de derecha está en constante campaña de parar esta legislación y sobre todo la compra de tierra para los mapuches:

"Mas que seguir propagando la entrega de tierra, que ha resultado una política absolutamente fracasada, fíjese usted que cerca del 93% de las tierras entregadas hoy en día son un peladero, yo creo que más que eso hoy día, el esfuerzo tiene que ponerse desde el punto de vista de los valores en entregarle a las comunidades la tranquilidad de que sus tradiciones, culturas, no solo van a ser respetadas, sino difundida y desde el punto de vista económico poner el acento en hacer productivas estas tierras y realmente ayudarles a las comunidades mapuche a integrarse al mundo actual." Senador de Renovación Nacional. Alberto Espina.

Y cuando hoy se ha desplegado una constante lucha de reivindicación territorial, estos personeros descalifican cualquier intento de reclamo, pues sus intereses están en juego. Muchos de estos parlamentarios son latifundistas o sus familiares lo son.

"No es posible que entreguen tierras a mapuches... va a ser una miseria absoluta, porque ellos no trabajan. No se va a resolver el problema. No van a dejar de ser miserables. ¿Usted ha visto cómo están los campos que les ha comprado el Estado? ¡No queda nada, ni un árbol parado, no producen nada!... El indio no ha trabajado nunca. El

mapuche es un depredador, no tiene capacidad intelectual, no tiene voluntad, no tiene medios económicos, no tiene insumos, no tiene nada... El mapuche es ladino, es torcido, desleal y abusador" Latifundista, Jorge Luchsinger Periódico Mapuche Azkintuwe, 21 junio 2005

Pero, también es importante dejar consignado, que muchas de las tierras que fueron históricamente arrebatadas por el estado, hoy se les compra a los particulares, a un precio altísimo. Cada vez que un particular latifundista vende, es a dos o tres veces más que el valor real de las tierras que el estado adquiere.

Las relaciones interétnicas hoy son de un carácter mucho más intensivo. Los conflictos en la actualidad, no sólo son con las empresas forestales, sino también con sujetos que representan el poder en este país, es el caso del conflicto con el latifundista Juan Agustín Figueroa presidente del tribunal constitucional chileno y presidente de la Fundación Pablo Neruda.

"Yo creo que este, es un conflicto en gran parte inventado, y que tiene orígenes extranjero. Yo creo que son intereses económicos grandes que en parte pretenden destruir una zona que a otros países le pueda hacer competencia en cuanto la producción en madera" Latifundista, Enrique Stappung. 2003

Muchas de las opiniones de hoy día hablan de que los mapuche son influenciados por agentes externos, son manejados desde el exterior y financiados para generar caos, desorden, atentar contra la sagrada propiedad privada.

"No, esa es instrucción foránea, ustedes pueden bajar del Internet no cierto, todo este tipo de cosa, como hacer atentado, como hacer bomba,

como hacer armas hechizas. Yo creo que son gente que vienen a asesorarlos del extranjero, yo creo que este es un modelo muy parecido a los zapatistas. Yo creo que están metidos la gente de los países vecinos. Del terrorismo de los países vecinos, yo creo que también hay gente de la ETA de España" Latifundista, Jorge Luchsinger, 2003

Los organismos "patriotas" de Chile, acusan incesantemente de influencia extranjera al accionar reivindicativo mapuche. Como una muestra también, de que los mapuches son incapaces de generar movimiento por sí mismo, que no son sujetos que piensan sus problemas, es decir un claro indicio de subvaloración:

"Desde hace unos años, poderosos e influyentes grupos extranjeros ligados a la izquierda europea y a movimientos humanistas o ecologistas internacionales, están fomentando el levantamiento de las comunidades indígenas del sur de Chile con el objeto de provocar una ruptura separatista. Los casos de atentados incendiarios en Traiguén y los intentos por sabotear proyectos hidroeléctricos en el alto BioBío han puesto en evidencia la presencia de misteriosos agentes extranjeros agitando a los movimientos "indigenistas" e incluso apoyándolos con grandes cantidades de dinero."

Como corolario al conflicto de tierra entre mapuches y chilenos, debemos señalar el triste accionar del organismo indigenista CONADI en sus políticas de entrega de tierra. Ellos, con su errado accionar, han provocado grandes quiebres al interior de las familias y comunidades mapuche de las regiones mapuche de la VIII, IX y X. en primer lugar, las comunidades que se benefician de tierra, son trasladados a lugares lejanos desde donde las familias están asentada, provocando con ello, desarraigo, separación de las familias e incomunicación y aislamiento.

Su accionar ha sido poco meticuloso y uno de los grandes problemas ya se suscitaron en comunidades cercanas a Osorno X región, en donde el conflicto culminó con una matanza entre los propios mapuches, otro caso similar en el Alto Bío Bío. No se desarrollan investigación de los predios a adquirir, muchas veces existen comunidades que están demandando las tierras años ante la CONADI, pero ellos adquieren esos terrenos y se los traspasan a otras comunidades lejanas, provocando con ello, fuertes conflictos entre las comunidades lejanas que se instalan en los predios y las comunidades aledañas que tenían aquel predio demandado.

En estos momentos se están desarrollando conflictos del mismo tenor en la zona de Traiguén, comunidad Contreras y sólo en esta semana en la zona de Freire, comunidades Cariman y Marin reclaman derechos sobre unas tierras que la CONADI ya le vendió a otra comunidad de otros sectores.

"Según trascendió la intervención de las Fuerzas Especiales de Carabineros fue ordenada por el fiscal de Pitrufquén, a instancias de la denuncia realizada por el dirigente Sandalio Millaquir, de la comunidad Agustín Curín. A estos últimos la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena benefició con la compra y transferencia del fundo El Notro, reclamado históricamente por el lof Cariman Sánchez y Gonzalo Marin. Dirigentes señalaron tener el control absoluto de la casa patronal, galpones y otras dependencias del fundo". Diario El Gong.

En general, el panorama presentado no se ve fácil de abordar o que tenga un fin u otro. Lo cierto es que las reivindicaciones tanto en Puel Mapu (Argentina) y Gulu Mapu (Chile) continúan y son cada vez más los medios en que se difunden los

planteamientos y fundamentos mapuches. Tampoco se ve que por parte de los chilenos las cosas vayan a cambiar, aún no se reconoce la calidad de pueblo, aún no se ratifica el convenio 169 de la OIT, más aún se proponen a celebrar el bicentenario del país en el 2010.

La IX región de la Araucanía, es la región más pobre de Chile. Es la región con los peores indicadores en materia educativa, pero es la región con la mayor concentración de regimientos en todo Sudamérica. ¿Casualidad? Ante todo lo expuesto, no lo creemos.

En muchos sectores tanto mapuche, como no mapuches, vemos que los discursos y los argumentos comienzan a ser cada vez más duros. La sociedad mapuche está cada vez más atenta a sus derechos. Cada vez se deja menos atropellar por el no mapuche. Estamos observando un cambio en las relaciones interétnicas y es en todas las esferas. En lo educativo, en lo social, en lo religioso, en el medio intelectual y científico. Sobre todo en la IX región se avizoran actitudes que posibilitan o se encaminan a una relación más equitativa y de respeto, valores por cierto muy ausente por mas de un siglo.

Bibliografía:

Días Meza, Aurelio; 2002 "Parlamento de Coz Coz, 18 de enero 1907" Serindigena Ediciones. Santiago Chile.

Durán, Teresa; 2000 "La planificación del impacto en la senda intercultural. Consideraciones antropológicas que anteceden al Curso Internacional y al Taller de Práctica Intercultural" en Acercamientos Metodológicos hacia Pueblos Indígenas" Universidad Católica de Temuco. Centro de Estudios Socioculturales. Temuco Chile.

Font, Luz María y Varela Gladis; 1995 "La ocupación militar de Neuquén y la destrucción de los grandes dominios territoriales indígenas". En Tierra, Territorio y Desarrollo Indígena. Instituto de Estudios Indígena, Universidad de la Frontera. Temuco Chile.

Lillo, Rodrigo; 1999 "La Legislación como aspecto de la relación intercultural" en Cultura, Hombre y Sociedad. N° 1 1999. Centro de Estudios Socioculturales Universidad Católica de Temuco. ISBN: 956-7019-06-1/ ISSN: 0716-1557 Temuco, Chile.

Molina, Raúl; 1995 "Reconstrucción de los Etno-Territorios" En Tierra, Territorio y Desarrollo Indígena. Instituto de Estudios Indígena, Universidad de la Frontera. Temuco Chile.

Pinto, Jorge; 2003 "La formación del Estado y la nación, y el pueblo mapuche. De la inclusión a la exclusión" Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. Centro de Investigaciones Diego Barros Arana. Santiago Chile.

Quidel, José; 2000 "Las Relaciones Interétnicas desde la Perspectiva Mapuche" en Acercamientos Metodológicos hacia Pueblos Indígenas" Universidad Católica de

Temuco. Centro de Estudios Socioculturales. Temuco Chile.

Quidel, José; 2005 "Pu Mapuche ka pu Wigka, chumgechi ñi xokituwün. Las relaciones interétnicas a través de la religión. El caso de los mapuche y no mapuche en Chile" Artículo en Revista Anthropos N° 207 Antropología y sociedad Una relación compleja, crítica y problemática. Propuesta de una antropología interactiva. ISSN:1137-3636. Barcelona, España.

Otra documentación:

Video Documental Üxüf Xipay. El Despojo. Dirección Fauno Tótoro. Ceibo Producciones. Santiago 2003.

Periódico Mapuche Azkintuwe. Junio 2005.

· NOTA. El autor, agradece la posibilidad otorgada para exponer nuestra situación como sociedad, como pueblo mapuche en este medio internacional. Esto es un gesto muy importante que denota la llegada de nuevos tiempos, en que los propios mapuches seamos quienes hablemos y escribamos de nosotros mismos. Y dejemos de ser objetos de estudios y de estudiosos. Pewkajal may. jquidel@uct

TURISMO RURAL EN LA ARAUCANÍA: OPORTUNIDADES DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO DESDE LO LOCAL.

Organizaciones Territoriales Mapuche- Pewenche de Ikalma, Lonquimay y Melipeuco, de la IX Región, desarrollan en sus comunidades iniciativas económicas ligadas al Turismo Rural, desde el posicionamiento de su cultura y la trascendencia de la actividad campesina.

Verónica Gutiérrez Castillo *

Desde el ámbito nacional, el Turismo Rural se ha desarrollado como una actividad centrada en la potente inversión privada de recursos, siendo ratificado por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), al señalar que en Chile desde 1999 sólo se han llevado a cabo algunas experiencias organizadas de agroturismo, lo que en términos globales deja ver un desconocimiento de las características del mercado en esta materia (1).

Sin embargo, en la IX Región desde hace algunos años, en los espacios locales han surgido nuevas iniciativas de trabajo en esta área productiva, la cual se ha caracterizado por asumir un concepto de asociatividad y organización en pro de la potencialización de los recursos naturales y culturales con que se cuenta. Este es el caso de Ikalma, Lonquimay y Melipeuco, en donde tres organizaciones territoriales han enfocado sus esfuerzos en desarrollar una actividad que le permita no sólo aumentar sus ingresos económicos sino que, además, posicionar actividades tradicionales, como la agricultura y ganadería, que evidencian una depresión en los medios rurales.

Tales organizaciones han transmitido desde las familias y comunidades involucradas, en este innovador proceso productivo, dos pilares que movilizan su desarrollo: la economía campesina

y la cultura mapuche; en donde sus fundamentos se ven movilizados en la importancia de la familia, el rol que cumple cada uno de sus miembros y el valor del trabajo en conjunto. Es en este sentido que se prioriza por entregar una oferta turística con un fuerte componente cultural, en donde las actividades cotidianas cobran relevancia y se proyecta un conocimiento desde la esencia del medio natural.

Estos tipos de Turismo Rural desarrollados en territorios mapuche-pewenche es la manifestación, en definitiva, de diversas expresiones que presenta dicha actividad económica, puesto que apoya las instancias de desarrollo y bienestar del contexto local, las cuales ven sus bases en la asociación de los actores locales, los que a partir de procesos de dinamización y liderazgo generan espacios, que por una parte crean participación social y que por otra establecen nuevas formas para el desarrollo económico, logrando la diversificación de las acciones productivas tradicionales, que es para esta situación, un ejemplo evidente.

No obstante, para su proyección e incidencia en la economía familiar y comunitaria, ¿qué es lo que determina al Turismo Rural para que se convierta en una alternativa de desarrollo viable e innovadora para los medios locales?

* Asistente Social; Licenciada en Trabajo Social con mención en Desarrollo Social y Políticas Sociales. Universidad de La Frontera.

1.- Schaerer, J y Dirven. (2003). El Turismo Rural en Chile. Experiencia de Agroturismo en las regiones del Maule, Araucanía y Los Lagos. CEPAL.

El Turismo Rural como actividad económica, en donde se conjugan diversos aspectos de la vida social y cultural, está determinado por ciertos aspectos que inciden en el desarrollo de ésta y en los mecanismos que utilicen las familias y comunidades para su ejecución.

Frente a este escenario se puede visualizar la conjugación de aspectos económicos, sociales y culturales que están insertos en la dinámica de esta actividad productiva. El Turismo Rural se presenta como una estrategia productiva que permite redefinir la actividad campesina y local, desde distintas perspectivas.

Desde una mirada económica clásica, las actividades tradicionales campesinas se han visto deprimidas, ya que es una acción que aparece en contradicción con la modernidad, presentándose diversas dificultades como el endeudamiento para el desarrollo de la producción o las tierras resultan inadecuadas para el cultivo, entre otras Gutiérrez, Luna, Suárez. (2006). Incidencia de las organizaciones territoriales en experiencias de Turismo Rural como estrategia de Desarrollo Local en zonas Mapuche Pewenche. Sectores de Melipeuco, Ikalma y Lonquimay. IX región. Universidad de La Frontera. Temuco. Chile.

Es por esto que desde la racionalidad práctica del campesinado, el Turismo Rural inyecta recursos económicos en períodos de tiempo donde la agricultura no se los aporta a la economía familiar. Además de "...rehabilitar las áreas agrícolas deprimidas económicamente y contrarrestar las crisis recurrentes del sector que ocasiona la emigración desde las zonas rurales hacia las urbanas". (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola, 2003: 13), siendo una instancia en donde se potencian los espacios locales y las dinámicas internas que de ella surgen.

Frente a este panorama, el turismo permite ampliar la economía rural, generar empleos y fomentar el arraigo rural para compensar las migraciones campo-ciudad, así como la elaboración y posterior comercialización de sus productos.

Desde el punto de vista social, el Turismo Rural contribuye en primera instancia a incrementar la participación de las familias en los procesos locales, surgiendo la necesidad de asociarse con aquellas personas o entidades que llevan a cabo la misma actividad, con la finalidad de obtener mejores resultados a la hora emprender una estrategia de desarrollo efectiva.

Además, mediante esta actividad, se potencian elementos culturales propios de los territorios en los cuales se efectúa la actividad turística rural. Llevar a cabo esta iniciativa permite transmitir a nuevas generaciones el valor de la identidad, como parte central del desarrollo de las potencialidades para mejorar la calidad de vida.

Desde el punto de vista ambiental, este sentido de identidad que poseen las personas con su territorio introduce el concepto de sustentabilidad como una acción cotidiana. Esto se valida con que dichas personas son mapuche, por lo que su sentido de territorialidad se encuentra valorado desde una perspectiva cultural distinta (cosmovisión).

En concreto, el considerar cada uno de estos componentes dentro del Turismo Rural, no sólo contribuye a su posicionamiento como una labor que permite paliar situaciones de inestabilidad social y económica en los medios rurales, en conjunto con las demás las actividades tradicionales que llevan a cabo las familias y comunidades, sino que también permite proyectar su accionar desde la esencia

de su cultura, respetándola y comunicándola a sus nuevas generaciones, como expresándola ante instancias de interacción social. Siendo patente, en este caso, el desarrollo del Etnoturismo, actividad dentro del Turismo Rural que busca ser "una instancia productiva que potencia la identidad de sus participantes, a través del desarrollo de las prácticas cotidianas" (Pulgar, Haudry, 2004: 59).

La experiencia de Ikalma, Lonquimay y Melipeuco.

Concebir al Turismo Rural como una actividad económica que potencia las características de un territorio, contribuye a la permanencia de las actividades económicas tradicionales y potencia el traspaso de los valores culturales a nuevas generaciones, resulta ser una tarea difícil de llevar desde un contexto en donde no existe un mayor apoyo colectivo ni mucho menos institucional. Sin embargo, desde las organizaciones territoriales Markan Kura, Huellas Pewenche y Mawida Pirren, de las comunas de Lonquimay (la primera) y Melipeuco respectivamente, el concepto se ha materializado a partir de la implementación de actividades organizadas enfocadas al Etnoturismo, Ecoturismo y Agroturismo.

En cada una de ellas, las familias y comunidades, entregan un servicio que busca potenciar las labores campesinas e integrar al turista a los espacios familiares, generando lazos que van más allá de lo netamente económico; siendo una oportunidad que se traduce en el fortalecimiento de las prácticas cotidianas, las cuales rescatan elementos centrales de la cultura mapuche y la vida en el medio rural.

Representa, en consecuencia, una instancia paralela y complementaria a la actividad campesina tradicional, siendo un apoyo económico en aquellos

períodos en que la actividad agropecuaria entra en receso, generada por los ciclos productivos; pasando a suplir aquellos vacíos monetarios en que las familias necesitan satisfacer sus necesidades.

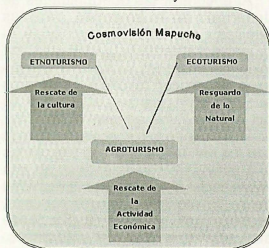
Al hablar de las organizaciones territoriales, desde su constitución, estas surgen a partir de un sentir colectivo, el cual estuvo determinado por la actividad económica complementaria que desarrollaban, el turismo. Además de existir un denominador común que fue la identidad cultural, esto con el fin de potenciar y posicionar la actividad turística a nivel local y regional. Dicha constitución dio respuesta a un orden lógico que se inició desde una inquietud familiar, para luego ir en busca de un espacio de participación y promoción, el que finalmente fue encontrado en la organización, externalizando sus inquietudes en espacios de mayor relevancia social.

Al encontrar las oportunidades de desarrollo en lo colectivo, para las familias y comunidades asociadas, la organización territorial representa una instancia en donde se materializan las expectativas con respecto a los logros que se buscan alcanzar con el desarrollo del Turismo Rural, además de constituir un facilitador en los procesos de diálogo con las entidades públicas vinculadas a la actividad; convirtiéndose en una figura social que posiciona la actividad dentro del medio local, y que por ende, canaliza motivaciones y aspiraciones de cada uno de sus miembros.

El organizarse para desarrollar la actividad turística resulta de gran relevancia, puesto que es un facilitador que permite generar una red de apoyo que admite el logro de los objetivos propuestos. Pero también la organización, en estas experiencias, ha significado ser un espacio que ha permitido definir una oferta turística

clara, ya que desde el consenso y la participación, se han delimitado los aspectos a entregar a los visitantes, sin tener la necesidad de vulnerar o sobreexponer los espacios locales.

Desde las reflexiones de los involucrados, en esta actividad, el ejecutar el turismo a partir de sus valores culturales, ha significado una oportunidad para potenciar su identidad mapuche desde la relación con el territorio, al ser una instancia que les ha permitido reafirmar en lo más profundo las prácticas culturales ancestrales, como las veranadas, en el caso de Ikalma y Lonquimay. Desde esta internalización, las familias y comunidades han sido capaces de proyectar al visitante la importancia que se le otorgan a su cultura, siendo posible generar un turismo que no se ha basado en la entrega de elementos exóticos y folklóricos, sino que ha buscado trascender a partir de su real esencia, ya que para éstos, el hombre desde sus acciones va constituyendo su Ser.



ESQUEMA N°1: "Tipos de Turismo desarrollados en las Organizaciones Territoriales" (Gutiérrez, Luna, Suárez, (2006).)

Para las organizaciones de estos tres sectores, los límites establecidos a la hora de generar una iniciativa de Turismo Rural, desde sus inicios, han estado claros y debidamente

delimitados, ya que como servicio se debe presentar al visitante una oferta sólida, que resguarde los elementos culturales considerados como íntimos para las familias y sus comunidades.

Lo que se busca proyectar desde la descripción de estas innovadoras iniciativas realizadas en las comunas de Lonquimay y Melipeuco, es que el incorporar nuevas prácticas productivas a la dinámica familiar o comunitaria, en definitiva, no sólo representa una oportunidad económica sino que también dentro de este proceso, que nuevos elementos intangibles adquieren valor, como lo es la cultura: las tradiciones, la relación con la naturaleza, etc. Siendo posible sólo si existe una conciencia individual y colectiva en las metas alcanzar, y desde luego, de los medios para llegar a éstas, evadiendo la idea de considerarla como una mera oportunidad de mejora monetaria que tenga como fin la acumulación ilimitada, ya que al adoptar esta postura se estarán manipulando los recursos con que se cuenta, olvidando la esencia de lo rural, lo cual se centra en el rescate de lo natural como principal atractivo de esta actividad.

Principales desafíos que enfrenta el Turismo Rural.

Desde los antecedentes analizados, para que la actividad turística pueda proyectarse como una alternativa de desarrollo es necesario que esta práctica sea planificada y controlada; esto con el fin de obtener los resultados esperados, basados en los principios de la sustentabilidad, la cual permite valorar el territorio en que se desarrolla tal proceso productivo, siendo desde sus cimientos, las organizaciones territoriales el exponente más validado y competente para su ejecución.

En este sentido, lo planteado anteriormente es ratificado por FIA (1999), quienes plantean que para que una actividad turística resulte ser exitosa debe ser:

a) Innovadora, por cuanto se presenta como una actividad no tradicional que genera nuevas alternativas a las zonas rurales y que necesita de ciertas condiciones para ser operativo.

b) Asociativa, ya que se realiza en forma agrupada los resultados son mejores; haciendo su llegada a los mercados, sectores públicos y privados, de forma clara y unificada.

c) Cultural, ya que las tradiciones, las comidas, la artesanía, etc., son aspectos que se encuentran claramente en los espacios rurales.

d) Social, ya que para muchos campesinos la práctica del turismo rural ha significado elevar y mejorar sus condiciones de vida.

Es a partir de las organizaciones desde donde se deben iniciar tales procesos, caracterizados por ser participativos en el trabajo y producción, que llegue a instancias de conocimiento colectivo, en donde se plantee una concepción de desarrollo local efectiva, desde el concepto que manejan las personas, desde la visión de territorio que se tiene, y la proyección que se le otorga al trabajo familiar y comunitario. Sólo si se mantiene tal concepción se logrará llevar a cabo políticas locales y regionales efectivas, que sean una respuesta clara a las necesidades y motivaciones existentes; sólo así, la organización territorial y/o social se presentará como una alternativa viable de promoción y gobernabilidad de sus dirigentes.

De igual forma, uno de los mayores desafíos dentro de este proceso productivo resulta ser la triangulación de los poderes, considerando: organizaciones, gobierno local y gobierno regional, puesto que aparece como una alternativa que debe ser incorporada dentro de las dinámicas de trabajo en materia de Turismo Rural. Se debe establecer un diálogo efectivo entre los distintos estamentos, además de existir una apertura para el ingreso de nuevas iniciativas ligadas a la temática rural-indígena tratando de ver en éstas una instancia de potenciar la cultura y dimensionar el valor que tiene en la región, apuntando su estrategia a integrar en base al conocimiento de su realidad.

Así también, para que una intervención sea aún más efectiva y repercuta en el desarrollo de la actividad turística, debe existir una comprensión del medio para poder generar planes de trabajo que den respuesta y estén enfocados a las particularidades que se presentan en los contextos locales. De igual forma es necesario que por parte de las instituciones y los organismos asociados exista un compromiso con las acciones que se han determinado emprender, ya que para muchas familias y comunidades estas entidades públicas resultan ser instancias superiores de influencia.

En el caso de las organizaciones, estas deben ser protagonistas de sus procesos, siendo agentes movilizadores, que a partir de su propia identidad y capacidades, puedan proyectarse. Es aquí donde el concepto de autogestión cobra sentido, ya que se enfoca en ser una propuesta manejada y dirigida por las propias personas, basadas en la participación activa en la toma de decisiones, y desde su realidad generar acciones que busquen conservar lo propio, manteniendo un equilibrio entre la vida campesina y la cultura mapuche,

a partir de una acción económica.

El mantener la esencia del Turismo Rural, definida por la Organización Mundial del Turismo, como un "conjunto de actividades turísticas que se realizan en los medios rurales y que se basan en las ventajas que presenta el entorno natural y humano específico de esas zonas". (Fundación para la Innovación Agraria, 1999: 14), en estos contextos resulta ser una oportunidad de desarrollo que involucra la dinamización de los procesos locales en pro de la conservación de los recursos naturales y culturales, siendo uno de los desafíos más importantes que deben asumir no sólo las organizaciones territoriales involucradas en este proceso, sino que también deben sumarse a este llamado, las nuevas iniciativas de La Araucanía, los gobiernos locales y regionales, puesto que el mantener el equilibrio entre las características del territorio y las necesidades que poseen las familias y comunidades que la habitan, sin romper con las dinámicas que de ella emanan, es una premisa que debe prevalecer en cada una de las acciones emprendidas en el presente y en el futuro, ya que sólo así se estará representando una alternativa de desarrollo efectiva.

Finalmente, cuando se inicia un proyecto turístico desde una cultura particular, como lo es la mapuche; y desde la intimidad de una familia, como se ha presentado en estos tres sectores, es inevitable el surgimiento de amenazas que atenten contra los efectos positivos que pudiese tener dicha actividad, los cuales van dirigidos principalmente a la vulneración de los espacios culturales, ya que la sobreexposición ante el visitante puede resultar ser una "folklorización", puesto que no se estará viendo a las familias como una unidad particular en su contexto natural, sino que se estarán viendo como un objeto de curiosidad. Es aquí donde las organizaciones tienen

la misión de educar al visitante con respecto a su cultura estableciendo relaciones en base al respeto mutuo.

REFERENCIAS.

Bahamondes, Miguel. (2001). Economías Campesinas y Agroturismo. Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA). Universidad Académica de Humanismo Cristiano. Santiago, Chile.

Gutiérrez, V., Luna, R., Suárez, C. (2006). Incidencia de las organizaciones territoriales en experiencias de Turismo Rural como estrategia de Desarrollo Local en zonas Mapuche- Pewenche. Sectores de Melipeuco, Ikalma y Lonquimay. IX región. Departamento de Trabajo Social. Universidad de La Frontera.

Pulgar, D. y R. Haudry. (2004). Promoting Territorial Development and Local Identity Product. Conceptualización del Desarrollo Territorial a Partir de Identidades y Culturas Locales.

Schaerer, J y Dirven. (2003). El Turismo Rural en Chile. Experiencia de Agroturismo en las regiones del Maule, Araucanía y Los Lagos. CEPAL.

SOBERANIA ALIMENTARIA, UNA ESTRATEGIA PARA SUPERAR LAS CAUSAS DEL HAMBRE, LA MALNUTRICION EN EL MUNDO Y LA INEQUIDAD SOCIAL.

Angélica Hernández Moreno *

A pesar de las grandes inversiones, los avances acelerados y continuos de la ciencia, como de sus nuevas técnicas de producción. A pesar de haber cuadruplicado la producción de alimentos, la que alcanzaría para abastecer a la población de dos planetas, aún 800 millones de personas en el mundo carecen de lo suficiente para satisfacer sus necesidades básicas de alimentación. Mil 300 millones de personas luchan por sobrevivir, muchas con menos de un dólar diario, y su prioridad esencial es conseguir comida. Las causas del problema no son la falta de alimentos, son las actuales políticas de producción, comercio y distribución.

Debido a que mis ámbitos de experiencia han rondado por el desarrollo social, he tenido la oportunidad de involucrarme en temas trascendentales, compartiendo con personas que se ubican en esferas sociales diversas, en el ámbito local, nacional e internacional, y que por tanto poseen miradas distintas sobre la realidad social y política que hoy nos toca vivir.

El Grupo AGRA, al cual pertenezco, es una red de organizaciones de desarrollo, entre ellas centros universitarios regionales, que tienen como preocupación central la generación de una agenda de desarrollo regional sustentable con participación y protagonismo de la sociedad civil. En este contexto he participado en algunos eventos internacionales como el Foro de Soberanía Alimentaria realizado en Cuba en septiembre del año 2001, en la Consulta FAO-ONG/OSC en preparación a la Cumbre Mundial de Alimentación (CMA) el año 2002, y en el Foro sobre Soberanía Alimentaria y CMA realizados en Roma en junio del año 2003. Por otra parte AGRA ha organizado varios eventos a nivel regional con el fin de comunicar sobre el concepto y sus estrategias.

Antecedentes del tema.

En 1974 la Conferencia Mundial de la Alimentación proclamó: "todos los hombres, mujeres y niños tienen derecho inalienable a no padecer de hambre y malnutrición a fin de poder desarrollarse plenamente y conservar sus facultades físicas y mentales." A su vez propuso el objetivo de erradicar el hambre, la inseguridad alimentaria y la malnutrición en el plazo de un decenio.

En Marzo de 1995 se celebró en Copenhague, auspiciada por la ONU, la Cumbre Mundial sobre la Pobreza. Entre otros datos se expusieron los siguientes: El número de pobres aumenta casi medio millón por semana. 1.300 millones de personas viven con un dólar diario. 14 millones de niños mueren cada año por enfermedades evitables. El 70% de la población que vive en la pobreza son mujeres. Aproximadamente el 15% de EEUU y Europa Occidental viven por debajo del umbral de la pobreza.

En 1996 la Cumbre Mundial sobre la Alimentación (CMA), se convocó como respuesta a la persistencia de una desnutrición generalizada y a la

* Angélica Hernández Moreno Nutricionista, Magister en Gestión en Desarrollo Sustentable, Secretaria Ejecutiva de la Agenda Regional de la Araucanía - AGRA, y docente del Departamento de Salud Pública de la Universidad de La Frontera, Carrera de Nutrición y Dietética.

creciente preocupación por la capacidad de la agricultura para cubrir las necesidades futuras de alimentos. El objetivo planificado anteriormente no se alcanzó por diversos motivos, entre los que se incluyen fallos en la formulación de las políticas y en el financiamiento. La FAO estimó que, a menos que se aceleren estos progresos, podría seguir habiendo unos 680 millones de personas hambrientas en el mundo para el año 2010, de los que más de 250 millones vivirían en el África Subsahariana.

El objetivo de la Cumbre supuestamente sería renovar, al más alto nivel político, el compromiso mundial de eliminar el hambre y la malnutrición y garantizar la seguridad alimentaria sostenible para toda la población. La meta implicaría el esfuerzo constante para erradicar el hambre en todos los países, con el objetivo inmediato de reducir el número de personas desnutridas a la mitad de su nivel actual no más tarde del año 2015. Se comprometieron aprobando la declaración 112 jefes de Estado y de Gobierno y más de 70 representantes del más alto nivel de otros países.

El año 2002 la CMA, tuvo como precedente la frustración de no haber logrado los objetivos de la Cumbre de 1996. A esto hoy se agrega una frustración colectiva y rechazo ante la Declaración oficial de la Cumbre, porque lejos de analizar y corregir los problemas que han hecho imposible progresar en los últimos cinco años para eliminar el hambre, este nuevo Plan de Acción combina el error de "más de la misma medicina" con las prescripciones destructivas que hacen empeorar la situación.

El Plan de Acción de 1996 no ha fallado por falta de voluntad política y recursos, sino porque apoya políticas que llevan al hambre, que sostienen la liberalización económica del Sur y crean

una homogeneidad cultural, protegidas por fuerzas militares en caso de fallar el primer grupo de acciones prescritas. Desde 1996 los gobiernos e instituciones internacionales han presidido la globalización y la liberalización, que han intensificado las causas estructurales del hambre y la malnutrición. Han forzado la apertura de los mercados al 'dumping' de productos agrarios, la privatización de los servicios sociales básicos y las instituciones de soporte económico, É así como la privatización y la comercialización de las tierras públicas y comunales, del agua, de los bancos de pesca y de los bosques.

La OMC sigue considerando la cuestión de la alimentación como un tema meramente comercial, apartándolo de la esfera socio-política. Está claro que vencer el hambre es esencial para el desarrollo, sin embargo los planteamientos en las negociaciones, lejos de considerar la cuestión básica de la seguridad alimentaria, consideran los intereses particulares de cada estado. Publicado en Revista El Tiempo, Argentina Octubre 12th, 2007, en .

Analizando las causas de esta preocupante cifra, numerosos jefes de Estado y Gobiernos, así como representantes de organizaciones no gubernamentales (ONG) y de la sociedad civil (OSC), subrayaron que los países en desarrollo se ven afectados por las distorsiones que existen en el sistema actual de comercio agrícola, principalmente por los subsidios aplicados por los países desarrollados a su producción agrícola, resultando en una competencia injusta a los agricultores nacionales tanto en los mercados nacionales como en los mercados internacionales. Este hecho afecta en especial a la pequeña agricultura en estos países. En este sentido, se recordó que un 70% de los pobres en el mundo viven en zonas rurales. Así, en América Latina, más de

la mitad de la población que vive en el campo es pobre (64%) y más de una tercera parte vive en la indigencia (39%). Además, el número de pobres e indigentes en el medio rural tiende a sostenerse, constituyendo parte del núcleo de pobreza dura, la que obedece a razones estructurales. Ref: documento de la Conferencia Regional de la FAO:

En el Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación (CMA) no se menciona la expresión "soberanía alimentaria" como tal. Las organizaciones no gubernamentales han propuesto políticas orientadas a la realización de la "soberanía alimentaria" que tienen como objetivo la determinación nacional y local de la autosuficiencia alimentaria y la conservación de los recursos relacionados con la producción de alimentos como respuesta a la disminución de la autosuficiencia alimentaria derivada de la aplicación de políticas de comercio agrícola "Vía Campesina demands: Take agriculture out of the WTO", Vía Campesina (Tegucigalpa, Honduras; 1 de diciembre de 1999). Ya en lo preparativos para la CMA Vía Campesina, coalición de organizaciones de campesinos y agricultores, había declarado que "estamos resueltos a crear economías rurales que se basen en el respeto hacia nosotros mismos y a la tierra, en la soberanía alimentaria y en el comercio justo".

Esta determinación contrasta con las políticas agrícolas que no se establecen principalmente para garantizar la seguridad alimentaria, sino en función de una política general de comercio para elaborar indicadores macroeconómicos del "crecimiento". "La soberanía alimentaria en la era de la liberalización del comercio: ¿son viables los procedimientos multilaterales?". Steve Suppan, Ph.D. Director de Investigaciones Instituto de Política Agrícola y Comercial

La declaración final del Foro Mundial para la Soberanía Alimentaria afirma que sólo modelos de desarrollo y políticas fundamentalmente diferentes, basadas en la dignidad y los modos de vida de las comunidades, pueden acabar con el hambre, afirman que esto es posible y es urgente.

Existe una enorme contradicción entre planificación económica y participación democrática. De acuerdo a diversos planteamientos el fenómeno de la globalización, y el abandonismo de los dirigentes políticos han favorecido en el transcurso de la última década la discreta puesta en marcha de una especie de ejecutivo planetario, de un gobierno real del mundo cuyos cuatro actores principales son: el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM), la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico) y la Organización Mundial del Comercio (OMC). Indiferente al debate democrático y sin someterse al sufragio universal, este poder informal pilotea la Tierra de hecho y decide soberanamente el destino de sus habitantes. Sin que ningún contrapoder pueda corregir, enmendar o rechazar sus decisiones. Porque los contrapoderes tradicionales - parlamentos, partidos- o son demasiado locales, o actúan como verdaderos cómplices. De esta forma, todo el mundo percibe que para hacer de contrapeso a este ejecutivo planetario es necesario construir un contrapoder mundial.

Un indicador del impacto de dicho poder es la concentración de los capitales, reflejado en que las empresas transnacionales, en su mayoría de capital estadounidense, detentan el control de 85 por ciento del mercado mundial de alimentos, en el marco de una "guerra" que se ha desatado a escala internacional por el dominio de la

producción y distribución de víveres, cuyos primeros resultados son la pérdida de soberanía de diversas naciones, que dependen de otras para completar sus abastos y la imposición, por parte de las grandes corporaciones, de los productos transgénicos. Todo esto tiene un alto costo social porque las naciones están perdiendo soberanía alimentaria y porque a los gobiernos no les interesa alimentar a su población, sino responder a los intereses corporativistas. Jornada UNAM. México mayo 2003 En contraposición a dicho poder se plantea la Soberanía Alimentaria.

La soberanía alimentaria se ha configurado en una nueva y alternativa vía para erradicar el hambre y la malnutrición y garantizar la seguridad alimentaria duradera y sustentable para todos los pueblos. Se entiende por soberanía alimentaria el derecho de los pueblos a definir sus propias políticas y estrategias sustentables de producción, distribución y consumo de alimentos que garanticen el derecho a la alimentación para toda la población, con base en la pequeña y mediana producción, respetando sus propias culturas y la diversidad de los modos campesinos, pesqueros e indígenas de producción agropecuaria, de comercialización y de gestión de los espacios rurales, en los cuales la mujer desempeña un papel fundamental. Favorece la soberanía económica, política y cultural de los pueblos. Garantiza el acceso a una alimentación sana y suficiente para todas las personas, principalmente para los sectores más vulnerables, como obligación ineludible de los Estados Nacionales y el ejercicio pleno de derechos de la ciudadanía.

Su ejercicio contempla la recuperación del rol de los estados nacionales y el ejercicio democrático. No se contradice con la modernidad e integra el comercio internacional si ésta

no excluye de sus derechos a la humanidad. Es decir sienta las bases de la economía nacional en la producción interna, contemplando la sustentabilidad de economías campesinas y empresas nacionales, generando fuentes de trabajo e incluyendo el intercambio comercial internacional.

Como y por qué surge el concepto de Soberanía Alimentaria.

El concepto de soberanía alimentaria responde a un trabajo realizado por Via Campesina, una organización internacional de campesinos ampliamente representativa del mundo rural internacional. En Chile sus socias principales son, la Asociación Nacional de Mujeres Rurales e Indígenas Anamuri, que tiene alrededor de diez mil socias, distribuidas en casi todas las regiones del país.

VIA Campesina propuso la estrategia de soberanía alimentaria en respuesta a la ineficiencia de los estados y los organismos internacionales en resolver el tema del hambre en el mundo

Porque es necesario un cambio:

• Porque el **acceso a los alimentos** está íntimamente relacionado con el nivel de empleo, la capacidad adquisitiva de los salarios y la distribución del ingreso.

• Porque la **calidad nutricional** de los alimentos disponibles para la mayoría de las personas se ha deteriorado al abandonar la dieta tradicional y sustituirla por el consumo de alimentos elaborados y envasados, ricos en grasa y azúcares, denominados chatarra, entre otros productos de bajo nivel nutricional. Nos hemos convertido en importadores de subproductos y desechos agroalimentarios de empresas transnacionales: productos con

afatoxinas que son cancerígenas, desechos de carne de res, cerdo y pollo, alimentos contaminados con residuos químicos y carne con residuos de hormonas de crecimiento para consumo humano, productos alimenticios genéticamente modificados de los cuales no se conoce realmente el alcance de sus efectos, entre ellos la posibilidad de ser mutagénicos, etc.

Porque se margina de la producción y el mercado a miles de familias productoras campesinas e indígenas, que cuentan con la capacidad de contribuir con la producción interna y la seguridad del país.

Esta última razón fue la que expuso el año 2001 George Bush a los agricultores estadounidenses "Es importante para nuestra nación construir: cultivar alimentos, alimentar a nuestra población. ¿Pueden ustedes imaginar un país que no fuera capaz de cultivar alimentos suficientes para alimentar a su población? Sería una nación expuesta a presiones internacionales. Sería una nación vulnerable. Y por eso, cuando hablamos de la agricultura americana, en realidad hablamos de una cuestión de seguridad nacional" George W. Bush, Presidente de los Estados Unidos, en observaciones a los Futuros Agricultores de América, 27 de julio de 2001 -Washington, DC.. Los miembros de países desarrollados de la OMC no han recurrido a la exención por motivos de seguridad nacional prevista en el GATT a fin de proteger la capacidad de sus productores para garantizar la seguridad alimentaria nacional.

Lo anterior es muy importante pues es el argumento que permite exceptuar de las disciplinas comerciales de la OMC a la agricultura y le da licencia para establecer criterios discrecionales en su política para el apoyo a su

agricultura, sin considerar los efectos que estas producen en el sector agrícola de los países en desarrollo, ello ha sido así para los cultivos de algodón que está afectando a los productores de África y en materia de granos básicos sobre las economías al sur del río grande, por tanto puede ser usado como argumento para dar viabilidad a la agricultura campesina y de comunidades indígenas en nuestro país.

Porque la acelerada ***inseguridad alimentaria*** es resultado de políticas neoliberales y gubernamentales inadecuadas, y no sólo por problemas y desastres de la naturaleza. Y que la globalización de los mercados es también la globalización del hambre y la pobreza en el mundo.

Cómo nos afecta esta situación a los/as chilenos/as

La bonanza macroeconómica del país, la etiqueta de ser agroexportadores importantes a nivel internacional y el cambio de imagen que han sufrido las fachadas urbanísticas del progreso en la mayoría de los países del mundo; dan lugar a una identificación con el pensar que estamos mejor que ayer, y que Chile es un país prácticamente desarrollado, especialmente si lo comparamos con el resto de los países de América del sur y central. Se enmascara la cruda realidad de inequidad social y económica existente en el país, y cegándonos colectivamente a ver la realidad de que nuestras políticas de desarrollo son insustentables. Mucho menos, estamos dispuestos a pensar que en Chile se encuentren personas en situación de pasar hambre.

Lo anterior impacta esta situación en lo económico social y presenta aristas que no se han reconocido debidamente como para provocar el

cambio. En Chile tenemos un alto porcentaje de pobreza reconocida, de alrededor del 25% de la población, y de subempleo con salarios que no permiten cubrir las necesidades nutricionales mínimas.

Hace un par de años se produjo una agria discusión entre el Gobierno de Chile y el Banco Mundial respecto a las cifras sobre distribución del ingreso, ya que el BM mostraba que el 20% más rico se adjudicaba el 61% del ingreso nacional y, por su parte, el gobierno argumentaba que, según los datos de la CASEN Encuesta de Caracterización Socioeconómica, esa adjudicación era de "solamente" 57%. Cualquiera de estas dos cifras, sin embargo, muestra con extrema crudeza la magnitud del proceso expropiatorio que llevan a cabo los grupos controladores del patrimonio y de las estructuras distributivas de los frutos del crecimiento económico global del país. Así, entre 1987 y 1996 tanto el decil 1 como el decil 10 aumentaron su ingreso en aproximadamente la misma proporción; pero tal incremento, medido a valor constante (pesos de 1996) representó para el decil 1 una suma de tres mil pesos mensuales, y para el decil 10 \$113 mil, casi 38 veces más. Jacobo Achatan W., Economista, Miembro del Directorio de CENDA (Centro de Estudios Nacionales de Desarrollo Alternativo)

En un trabajo, realizado en 1996, el economista Jacobo Shatan, analizó la distribución del ingreso en el marco de 20 estratos en lugar de los tradicionales 10 o 5 que trabaja la CASEN, lo cual le permitió demostrar que las diferencias entre los extremos llega a ser escandalosa: \$8.600 mensuales para el primer veintil (5% más pobre) y \$797.660 para el último veintil 20 (5% más rico). Este último valor era casi 7 veces la media nacional y 93 veces la media del primer veintil

Estas cifras de pobreza e inequidad impactan fuertemente el acceso a la alimentación de la población. En Chile existe un alto porcentaje de malnutrición por exceso que está asociada al consumo de alimentos de bajo precio y de mala calidad: tenemos prácticamente un 50% de la población adulta con sobrepeso u obesidad, y un 30% de la población infantil tiene el mismo problema; tenemos una importante carencia de hierro y calcio: más de un 20% de la población infantil tiene déficit de hierro asociado a la alimentación; un gran porcentaje de población infantil consume una cantidad deficiente de calcio porque la leche no alcanza para todos los días del mes, por problemas de hábitos alimentarios y selección de alimentos.

Un estudio realizado en lactantes de escasos recursos usuarios de centros públicos de atención primaria en salud de la Comuna de Temuco, determinó la prevalencia de anemia por deficiencia de hierro en lactantes de ambos sexos entre 6 y 24 meses de edad, de un 35.8% (58/162). El grupo rural presentó un mayor porcentaje de anemia al compararlo con el grupo urbano ($p < 0.05$). La prevalencia de anemia en la población estudiada es similar a la reportada en otros estudios nacionales. Prevalencia de anemia por deficiencia de hierro en lactantes de la comuna de Temuco: Chile. Autores Artigas Allaire, Carmen Gloria; González, Luis Alberto; Hidalgo, Cecilia; Vera, Magaly; Muñoz, Sergio. 1997

Un estudio realizado en una escuela de Temuco por estudiantes de la carrera de Nutrición y Dietética de la Universidad de la Frontera, hace cuatro años atrás, dio como resultado que el 63% de los escolares presentaban un déficit de calcio en su alimentación. Pero además tenemos un porcentaje muy preocupante de adultos también con carencia de calcio y problemas de osteoporosis creciente. Un estudio

realizado en mujeres mapuche reflejó que sólo 16,8% de las mujeres fueron normales, y se encontraban preferentemente en el grupo entre 50 y 69 años. Resultaron 25,3% osteopénicas (menos calcio del normal) y 57,9% osteoporóticas (presencia de enfermedad en los huesos). Rev. méd. Chile. 130. 2002. Santiago. 2002.

Por otra parte un 20% en embarazadas pasan todo su embarazo con anemia, y más del 50% de embarazadas muestran malnutrición por exceso (sobre peso y obesidad).

Por tanto si bien hay un bajo porcentaje de desnutrición que alcanza al 2,3 % de la población, sí hay carencias importantes en la calidad de la alimentación y en el consumo de micronutrientes críticos para el desarrollo de las personas.

¿Por que un problema de calidad?

Porque en Chile existen dos mercados claramente diferenciados en todos los productos. Para visualizar lo anterior se puede tomar el ejemplo es el mercado hortofrutícola; el mercado externo determinado por la demanda del resto del mundo hacia el producto hortofrutícola chileno, admite aquella parte de la producción nacional que cumple con todos los requisitos para ser exportable. En cambio, el mercado interno es, en primer lugar, un mercado "residual", puesto que acoge la parte no-exportable de la producción, principalmente desecho y descarte. Y, en segundo lugar, incorpora también aquellos productos que por algún motivo o restricción externa no podrán ser exportados, de la porción que es exportable o producida para el mercado externo El Mercado de la Materia Prima Agrícola para la Agroindustria en un contexto de crisis Hortofrutícola: una reflexión. Luis A Valenzuela Silva. . Un botón basta de muestra.

Impactos económicos

No cabe duda que los distintos segmentos y actores de nuestra agricultura no están en la misma situación y condiciones para aprovechar las inéditas oportunidades que hoy tiene, como nunca antes, el sector silvoagropecuario empresarial.

Tampoco cabe duda que los Acuerdos de la Mesa para el Desarrollo de la Agricultura familiar campesina suscritos en Octubre del año 2001 en Chile, no surtieron efectos positivos. Lo anterior se debe a que esta situación está relacionada con situaciones político estructurales, y no capacidades de los campesinos.

En párrafos anteriores se mencionó sobre la gran concentración de los capitales, detentado por el control del 85% de la cadena de distribución del mercado mundial de alimentos por las empresas transnacionales De acuerdo a FAO: El comercio, almacenamiento, elaboración y molienda de cereales está dominado por tres o cuatro grandes compañías que controlan el 60% de las instalaciones terminales de manipulación de cereales, el 61% de la molienda de harina, el 81% de las exportaciones de maíz y el 49% de la producción de etanol en los Estados Unidos.; lo cual genera un diferencial sustantivo entre los precios al productor y los que llegan al consumidor final, generándose un amplio margen de captura de ganancias extra-normales (por que no se realizan en condiciones de competencia) en manos del intermediario. Este fenómeno viene desarrollándose desde la década de los noventa y recientemente ha sido detectado por FAO, quien alerta sobre este fenómeno. La FAO señala que en América Latina "los supermercados incrementaron su parte en la venta de alimentos al por menor", destacando que su participación se incrementó

desde 1990 al 2000, desde menos de 20% a un 60% respectivamente.

Esta situación hace posible que las grandes cadenas intermediarias (Supermercados como Wal Mart, Carrefour y otros jugadores globales) tengan la capacidad de enfrentar a pequeños productores de distintas partes del globo y ejercer un poder de compra monopsónico y luego enfrentar una demanda segura tomando una conducta oligopólica (con lo cual observamos un fenómeno de doble oligopolización en el mercado de los alimentos).

Contrariamente a lo que se supone, la proporción de los productos agropecuarios en el comercio de mercancías ha disminuido con el tiempo y se cifra ahora en alrededor del 12 por ciento a nivel mundial. Sin embargo, este promedio oculta la dependencia de muchos países en desarrollo respecto del comercio agrícola, tanto en calidad de exportadores como de importadores. En el 25 por ciento, aproximadamente, de los países, la proporción de las exportaciones de productos agropecuarios asciende a más de dos tercios de las exportaciones totales, al tiempo que en otro 20 por ciento de ellos es superior a un tercio. Los países de bajos ingresos siguen siendo los que más dependen del comercio agrícola, y, con frecuencia, el grueso de sus ingresos de divisas proviene de uno o unos pocos productos agropecuarios de exportación. El Comercio Y La Seguridad Alimentaria. FAO.

La mayoría de los países consiguen la mayor parte de su seguridad alimentaria mediante la producción interna, a menudo realizada por agricultores de subsistencia, sin la asistencia técnica, ni las subvenciones y los créditos financiados por los contribuyentes que tienen a su disposición los grandes agricultores y las agroindustrias transnacionales

Duncan Green y Shishir Priyadarshi, "Proposal for a 'Development Box' in the WTO Agreement on Agriculture," South Centre (Ginebra, junio de 2001), 9-13, y "Loaded against the poor," Oxfam United Kingdom (noviembre de 1999) en 13-16..

Esta implicancia de la producción de alimentos versus la exportación de los mismos sería bueno estudiarla en Chile, puesto que pese al porcentaje relativamente pequeño de productos básicos agrícolas que son objeto de comercio respecto de la producción mundial de alimentos, la política agrícola se planifica cada vez más en función de la política comercial y en aras del comercio, especialmente en los países donde se prevé que la producción interna será muy superior a la demanda interna. "La soberanía alimentaria en la era de la liberalización del comercio: ¿son viables los procedimientos multilaterales? Steve Suppan, Ph.D. Director de Investigaciones Instituto de Política Agrícola y Comercial

Más aún se observa que Chile es un país que se ha hecho cada vez más dependiente de las importaciones para su propia alimentación. Ha disminuido alarmantemente nuestra producción de papas, trigo, porotos, lentejas, leche y carne de vacuno. Dependemos cada vez más de alimentos envasados y procesados. Eso no sólo ha encarecido nuestra alimentación, sino que ha configurado nuestra epidemiología, es decir, de que nos enfermamos en el país, como sabemos un 75% de la población tienen enfermedades crónicas no transmisibles, llamadas hipertensión, diabetes, colesterol alto, enfermedades al corazón.

En relación al trabajo existe documentación suficiente como para manifestar que los trabajos en la agricultura de exportación llevados a cabo bajo un sistema de subcontratación son un mecanismo de explotación, sueldos miserables y

desprotección con abusos reiterados. La mayoría de estos trabajadores son mujeres, sometidas a jornadas largas e intensas, en condiciones de riesgo para su salud física y mental, y con amenazas y represalias contra cualquier forma de organización.

Como impacta al medio ambiente.

Con respecto a la degradación de los suelos, se estima que en la actualidad alrededor de 1.964 millones de hectáreas en todo el mundo son consideradas degradadas. Esto representa algo más del 22% del total de las tierras agrícolas, pasturas, bosques y selvas del planeta. En Asia solamente, ya existen 450 millones de hectáreas afectadas por este problema. Dentro de las causas posibles de dicha degradación sobresalen la deforestación y el uso intensivo de los pastos para la alimentación de los animales, responsables de un tercio del total de la degradación.

Estas estimaciones son aún de mayor gravedad en el caso específico de la degradación del suelo apto para la producción agrícola. En América Central, el 75% de la tierra agrícola está clasificada como "más o menos degradada"; en Asia esta estimación llega al 38%. En el caso de China, 466 millones de hectáreas (o el 50% de la tierra del país) están afectadas por algún tipo de degradación de suelos. Estos datos reflejan una situación verdaderamente dramática, según se afirma en el *World Resources Report* del World Resources Institute. World Resources Institute, *World Resources Report*, 2000-2001.

En Chile contamos con enormes superficies degradadas, producto del manejo agropecuario intensivo, la deforestación y la sustitución forestal realizadas con subsidios públicos beneficiando a grandes empresas.

Sin embargo existe un peligro mayor e inminente hoy en día. La posibilidad de que en un futuro cercano en nuestro país se produzcan menos alimentos, es cierta. El Ministerio de Agricultura este año firmó un acuerdo con la transnacional Monsanto para el fomento a cultivos de agrocombustibles, anunciando que ésta será una gran alternativa para los productores de trigo, maíz, remolacha y raps. Esta situación es extremadamente preocupante por dos razones principalmente.

Porque la tierra no es un bien reproducible, tienen un límite claro, por tanto si se produce más de un rubro productivo, implica producir menos de otro. Este tipo de constataciones ya se están comenzando a documentar en otros países. Por tanto la producción de agrocombustibles competirá con la producción de alimentos para fines humanos, pondrá en riesgo la sostenibilidad del sistema forestal, y pondrá en riesgo la producción ganadera. Esto incidirá en el acceso alimentario y en la capacidad de reproducción del ecosistema.

La otra preocupación es porque existe el peligro inminente de que se pierda para siempre la información genética de diversas especies, la contaminación genética especialmente granos, y por ende la biodiversidad, quedando así la producción de alimentos a merced de grandes pérdidas, producto de su escasa diversidad y pérdida de capacidad de control natural. Esta situación se da porque las empresas buscan rentabilidad antes que salud y porque quieren hacernos a todos dependientes de sus productos.

Las organizaciones sociales y de desarrollo a pesar de una intensa campaña de gestión, no han logrado compromiso de parte de los gobiernos de poner moratoria a la producción de

transgénicos hasta no contar con información segura sobre las consecuencias en la vida en el planeta y del ser humano.

A la profundización de la política exportadora se suma hoy el anuncio de la "reingeniería territorial". Estas son palabras de las autoridades de gobierno, no nuestras. El país será dividido en zonas que serán reorganizadas de acuerdo a las necesidades e intereses de los complejos agrícolas-industriales. La educación, la capacitación, la investigación, la producción y los recursos económicos públicos serán entregados a las empresas para servir esos intereses.

De este modo, corremos el riesgo que todos debamos encadenarnos a las grandes empresas nacionales y transnacionales. El encadenamiento también incluye a las políticas y las instituciones del Estado, sin excepción de las pocas instituciones de apoyo a la agricultura campesina e indígena que van quedando.

La Soberanía Alimentaria requiere:

Dar prioridad a la producción de alimentos para mercados locales, basados en explotaciones campesinas y familiares diversificadas y en sistemas de producción agroecológicos.

Asegurar precios justos para campesinos, lo que significa el poder y la autonomía para proteger los mercados internos de las importaciones a bajo precio y dumping.

Leyes que aseguren un acceso a la tierra, al agua, a los bosques, a la pesca y otros recursos productivos a través de una redistribución y control genuino, y no su privatización a corporaciones transnacionales.

Reconocimiento y promoción del papel de la mujer en la producción

alimentaria y acceso equitativo y control de los recursos productivos.

Protección de las semillas, base de la alimentación y de la vida misma para el libre intercambio y uso de los campesinos, lo que significa no patentar la vida y una moratoria sobre los cultivos genéticamente modificados que llevan a una contaminación de la diversidad genética esencial de plantas y animales.

Políticas nacionales e inversión pública para fomentar la actividad productiva de familias y comunidades dirigidas a aumentar el poder, el control local y la producción alimentaria para los pueblos y los mercados locales.

Por tanto Soberanía Alimentaria significa la primacía de los derechos de los pueblos y las comunidades a la alimentación y la producción de alimentos, poniéndolos por sobre los intereses del comercio. Esto conlleva el fomento y la promoción de los mercados locales y de los productores más allá de la producción para la exportación y la importación de alimentos.

No se progresará en el objetivo de eliminar el hambre sin invertir las políticas y tendencias. Pero las declaraciones de las cumbres mundiales no ofrecen esperanzas de tal cambio. Estas enfatizan la actual liberalización del comercio, que es la mayor fuerza que mina los medios de vida en todo el mundo, ha diluido el concepto del derecho humano a la alimentación, propone ajustes estructurales neoliberales más radicales, recomienda un mayor énfasis en la biotecnología y en la ingeniería genética, y fracasa en el apoyo de reforzar la producción de los pobres para los mercados locales o la redistribución radical del acceso a los recursos productivos, que es fundamental para un real cambio a mejor. En base a este plan de acción, sin un aumento de voluntad política o de los recursos no se llegará a obtener una mayor reducción del hambre o de la pobreza que subyace.

Fuentes:

Achatan W., Jacob, Centro de Estudios Nacionales de Desarrollo Alternativo.

Artigas Allaire, Carmen Gloria; González, Luis Alberto; Hidalgo, Cecilia; Vera, Magaly; Muñoz, Sergio. Prevalencia de anemia por deficiencia de hierro en lactantes de la comuna de Temuco: Chile. 1997

Conferencia Regional de la FAO: "Vía Campesina demands: Take agriculture out of the WTO", Vía Campesina (Tegucigalpa, Honduras; 1 de diciembre de 1999)

Duncan Green y Shishir Priyadarshi, "Proposal for a 'Development Box' in the WTO Agreement on Agriculture," South Centre (Ginebra, junio de 2001), 9-13, y "Loaded against the poor," Oxfam United Kingdom (noviembre de 1999) en 13-16.

Revista El Tiempo, Argentina Octubre 12th, 2007, en .

R e v . m é d .
ChileÊv.130Ên.12ÊSantiagoÊdic.Ê2002

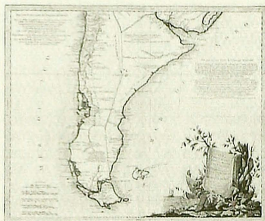
Suplan, Steve , "La soberanía alimentaria en la era de la liberalización del comercio: ¿son viables los procedimientos multilaterales?". Instituto de Política Agrícola y Comercial.

Valenzuela Silva, Luis A. El Mercado de la Materia Prima Agrícola para la Agroindustria en un contexto de crisis Hortofrutícola: una reflexión.

World Resources Institute, World Resources Report, 2000-2001

DE LAS NOCIONES CIUDADANAS A UNA AGENDA TRASANDINA; DESARROLLO SUSTENTABLE E INTEGRACIÓN CON PROTAGONISMO CIUDADANO EN EL CONO SUR

Marcelo Carrasco Henríquez.



Introducción

Las actuaciones de las personas, y de los colectivos a los cuales pertenecen, guardan directa relación con la noción⁽¹⁾ que se posea respecto de un fenómeno, dicho a la manera de Maturana, las nociones y las emociones nos llevan por el mundo. Estas nociones no son "propias" y exclusivas de cada individuo, son apropiadas a partir de discursos instituyentes de actores con poder y/o reconocimiento social que apuntan a consolidar sus posiciones y decisiones políticas.

En América Latina la mayoría de los gobiernos nacionales han adoptado un modelo de sociedad neoliberal en lo económico que subordina lo político, expresado en políticas públicas y marcos regulatorios favorecedores de esta lógica de desarrollo. Este fenómeno se manifiesta a nivel de la ciudadanía, la cual practica y legítima por medio del acatamiento, promoción y/o actuación concreta el interés de los sectores dominantes que imponen este estilo de convivencia y reproducción societal.

Desde una mirada particular, lo anterior nos aproxima a la siguiente interrogante ¿cuáles son las nociones que hoy en día condicionan a los colectivos ciudadanos en cuanto a proponer y actuar respecto de su desarrollo, de cómo entienden la sustentabilidad de este proceso, como también la necesidad o no de la integración de los países del cono sur?

Los problemas y/o las necesidades son construcciones sociales que tienen su manifestación última en la ciudadanía, se relacionan con ella al ver los efectos y a veces por considerarla como causa. En general los problemas del desarrollo tienen como foco de preocupación los pobres, ¿pero son consideradas las verdaderas nociones de "los pobres" -necesidades, demandas, potencialidades- al momento de delinear las políticas que apuntarán a superar sus deficiencias?

El presente trabajo expone la opción por investigar sobre cuales eran las nociones de los ciudadanos y ciudadanas respecto de materias tradicionalmente identificadas con el mundo político y académico, como son el Desarrollo Sustentable y la Integración entre países del Cono sur. Es así que lo correcto será iniciar este

*Trabajador Social, Magister en Investigación y Desarrollo Local.
1.-Conocimiento o idea que se tiene de algo, RAE, 2003.

ciclo de reflexión escrita – que se alimenta en la actualidad por una práctica reflexiva con la ciudadanía–haciendo mención a que es lo que nos referimos cuando hablamos de noción ciudadana.

Según la Real Academia Española de la Lengua, noción es el “conocimiento o idea que se tiene de algo” o “el conocimiento elemental” que se posee sobre un tema. Esta definición da cuenta de la premisa con la que enfrentamos este proceso investigativo: los seres humanos en nuestra dinámica social, y por tanto relacional, andamos por la vida orientados por las nociones que tenemos de los fenómenos que observamos y en base a los cuales nos representamos el mundo y nos constituimos como sujetos en la sociedad. De ahí que nuestros actos, que son siempre determinados en relación con otros, tienen su origen en la noción o idea que tenemos sobre un tema en particular.

Ciudadanía como acepción nos refiere a un terreno formal, el de la cultura cívica, el del acudir a las urnas para la elección de representantes, los que deberán diagnosticar, proponer y delinear en detalle como los miembros de una sociedad deberían conducirse y relacionarse para producir, educarse, atender sus problemas sociales y resolver sus conflictos. Nos revelamos ante esta definición, adoptando lo que Villasante llama perspectiva ciudadanista: participar y hacer ciudadanía no es sólo votar en las elecciones, representa la capacidad de los sujetos de realizar actuaciones colectivamente para superar problemáticas o concretar aspiraciones comunes.

Quisimos conocer desde “fuentes primarias”, donde se produce -las menos de las veces- y donde se reproduce -las más- lo que se habla y se hace sobre estas temáticas. En un

espacio concreto, no abstracto, La Araucanía y Neuquén, territorios que para un pueblo como el mapuche son uno solo. Estos espacios humanos y ecológicos se han forjado en base a un intercambio permanente, basta recordar la fundación de poblados, entre lo que tiene especial relevancia las migraciones del sector central de Chile para el poblamiento del norte de la Patagonia Argentina, a mediados del siglo XIX y que por retorno de generaciones posteriores de éstos fueron fundados poblados cordilleranos de Malleco en Chile (Flores:1997). Además de la existencia de cuatro pasos cordilleranos, la actual movilidad humana para el mercado del trabajo y el contacto familiar, entre muchos otros hitos que hacen de este un escenario territorial particularmente provocador para conocer y actuar en desarrollo e integración.

1. Antecedentes y contexto

Para aportar al análisis y discusión respecto de conceptos que sostienen discursos en nombre de la sociedad, se planteó recoger elementos desde la praxis de los sujetos involucrados en acciones de desarrollo al nivel de la región sur de Argentina y Chile, y más específicamente de La Araucanía y Neuquén. El proceso de Investigación se denominó “Nociones de la Sociedad Civil del Sur de Chile y Argentina sobre Desarrollo Sustentable e Integración Regional en los Países del Cono Sur: Caminos para la Construcción de Alternativas Ciudadanas”, desarrollado entre marzo y diciembre del año 2003, que a pesar del paso de los años se mantiene vigente como “alimento” a nuevas ideas y acciones, gracias a los vínculos y redes construidas a partir de él.

Como parte del marco referencial para el estudio se estableció un conjunto de supuestos que orientaron el proceso de investigación:

a. Que lo Global repercute cada vez más en lo local, por lo que cabría esperar que desde ámbitos locales se generen reacciones y, más aún, planteamientos que coloquen en el debate cotidiano la temática del medio ambiente y el desarrollo sostenible.

b. El tema del medio ambiente y el desarrollo sostenible no deben de separar los aspectos naturales-ecológicos de los aspectos socioculturales, ya que ambos están relacionados profundamente.

c. Los colectivos organizados constituyen la dimensión concreta de los actuales movimientos sociales, que por su naturaleza constituyen la vanguardia de las percepciones ciudadanas, y por tanto en sus nociones expresan posibles caminos de democratización y desarrollo sustentable.

d. La integración económica y política, en cuanto a sus alcances actuales y futuros, constituye una construcción social distante a las preocupaciones de los colectivos que podrían levantar un discurso alternativo en la sociedad chilena y argentina.

e. Para alcanzar el horizonte del desarrollo sustentable se requiere un componente sólido de participación ciudadana, que se exprese en la toma de decisiones en los distintos ámbitos del desarrollo.

Nuestra inquietud se inició en las preocupaciones cotidianas, para a través de ellas observar las representaciones que condicionan las conductas y orientaciones de organizaciones ciudadanas, como las sindicales, de consumo, vecinales, profesionales, campesinas, mapuche y estudiantiles, entre otras, en lo referido a lo social, lo cultural, lo político, que aparece asociado a la sustentabilidad

y la integración. La apuesta radicó en construir desde lo concreto, identificando las insatisfacciones, las ignorancias, los deseos y sueños, para desde aquello proponer caminos innovadores de desarrollo sustentable.

Los objetivos planteados fueron: a) Recuperar las nociones que líderes ciudadanos de Chile y Argentina presentan sobre el desarrollo sustentable y la integración regional; b) Conocer la percepción de diferentes actores ciudadanos organizados y no organizados respecto de los discursos sobre desarrollo sustentable e integración regional; c) Determinar las inquietudes y expectativas de la ciudadanía en relación a la integración entre los países del Cono Sur; d) Identificar planteamientos y demandas de la sociedad civil sobre mecanismos de sustentabilidad necesarios para el desarrollo nacional y regional; e) Identificar propuestas de integración regional desde una dimensión ciudadana y civil, considerando relaciones de ciudadanía y estado, ciudadanía y consumo, y nuevas formas de integración.

Se optó por una Metodología de Investigación Acción Participativa que combinase el enfoque cuantitativo, cualitativo-estructural y el participativo, aplicando una perspectiva de construcción social de conocimiento que se sostiene en la identificación de categorías (colectivos y prácticas sociales), el análisis de discursos y la identificación y elaboración de propuestas consensuadas.

Así fue que se realizaron dos Talleres, se aplicó una encuesta dirigida, que tuvo por fin alcanzar una aproximación diagnóstica respecto de las nociones presentes en actores ciudadanos que ejercen un liderazgo social. Se buscó identificar las referencias inmediatas sobre desarrollo,

desarrollo sustentable, participación ciudadana e integración regional, en la perspectiva de establecer cual es el marco conceptual real que determina las actuaciones desde su papel de gestores sociales.

A través de los Talleres se reprodujo una secuencia de aproximación a profundización. Primero se conocieron las nociones, luego se "devolvieron" para el debate y reflexión, por último se elaboraron propuestas participativamente.

2. El Desarrollo Sustentable: concepto y nociones

Las nociones que nos propusimos descubrir se encuentran asociadas a valores instituidos, a ambigüedades, a vacíos. Cuando se define y refleja el concepto de desarrollo sustentable en primer lugar aparecen sobre relieve temas de orden valórico, como la no discriminación, la solidaridad, la tolerancia, la armonía social y cultural, o la igualdad entre otros. Un conjunto de valores que se supone definen a una sociedad desarrollada, pero se presentan como aspectos "ausentes" en el estilo de desarrollo que se está desplegando en nuestros países, en la sociedad en la cual se vive, lo que quedó resumido en el mensaje colectivo de "nos falta algo".

Para no ir tan atrás basta con recordar lo que en su momento el Informe Brundtland planteó como alternativa: la búsqueda de un "desarrollo sostenible", dejando una definición que supone la quimera por un destino, que requiere conciencia y responsabilidad intergeneracional, planteando el mismo como "un nuevo sendero de progreso que permite satisfacer las necesidades y aspiraciones del presente sin comprometer la capacidad de las futuras generaciones de satisfacer sus propias

necesidades." (Mario González Arancibia: 2003). Ahora bien, luego de 18 años de este informe y de más de 12 de la Cumbre sobre el medio ambiente y el desarrollo sostenible de Río de Janeiro, las cosas no parecen haber avanzado en la dirección esperada, teniendo en cuenta los aproximadamente 1000 millones de personas que viven en el mundo con menos de 1 dólar al día, o la huella ecológica desmesurada que exhiben tanto países del primer como del tercer mundo.

Resulta poco esperable que se propongan cambios desde las esferas donde se ha convenido el avance del actual modelo de relaciones Estado-Mercado, en el cual se tiende a privatizar la naturaleza bajo el supuesto de que la crisis productiva y ecológica radica en la ambigüedad de los derechos de propiedad sobre los recursos naturales, y a estimular conforme a ello, por parte de los centros de poder mundial, la anulación del Estado como referente teórico-práctico para la propuesta de acciones frente a esa crisis.

En nuestro continente los últimos treinta años ha predominado una concepción de las políticas de desarrollo a partir del patrón de la liberalización de los recursos, medios y servicios, acarreado consigo una hegemonía de parte de quienes asocian bienestar social con crecimiento económico y de acuerdo a este principio definir el control de las fuerzas productivas por sobre otros componentes de una sociedad que, para el caso de América Latina, supone una heterogeneidad cultural con alcances históricos, ecológicos y políticos. Esta condición y su historia no han sido obstáculos fáciles, constituyendo pilares en base a los cuales se ejerce una resistencia y se gatillan creatividades. Los pueblos indígenas (mapuche en la Araucanía y Neuquén) personifican un valioso

2.-1987 titulado Nuestro Futuro Común y más conocido como Informe Brundtland, impone el concepto de desarrollo sostenible -que luego fue incorporado a todos los programas de la ONU y sirvió de eje, por ejemplo, a la Cumbre de la Tierra celebrada en Río de Janeiro en 1992 1987

ejemplo al asumir que el conocimiento no es un bien que puede ser privatizado o comercializado, constituye un todo que pertenece a todos los elementos de la naturaleza. De ahí que se entienda que "este modelo quiere apropiarse de lo intangible, de nuestra música, nuestros símbolos, de nuestras prácticas hasta espirituales, ellos quieren copiarlas para venderlas...no tienen límites, esta forma de apropiación de todo" (3) Los mapuche integran en su kimun (conocimiento) conceptos centrales que van más allá de lo que se entiende por conocimiento científico, se trata de elementos como el Itrofil mongen o biodiversidad, el Ad mapu o entorno que se habita y el Kvma Fvlen o bienestar en equilibrio. Todos estos conceptos muestran que la noción del mapuche sobre el desarrollo siempre estará asociada a lo que la sociedad occidental ahora denomina desarrollo sustentable. Vale decir un estar bien en armonía con la "fuerzas" de la naturaleza, ahora y en el futuro.

Un ejemplo que nos enfrenta a las contradicciones ante un verdadero desarrollo sustentable con la visión hegemónica predominante lo refleja el que "...Chile está haciendo al eliminar toda la naturaleza nativa por otra exótica y donde justamente el tema del conocimiento milenario mapuche indica que cuando se extrae una planta de su lugar de origen no entrega el mismo resultado, no rinde los mismos frutos" (5).

En consecuencia, de acuerdo a la visión mapuche tendrán que superarse estas distancias y diferencias para recién empezar a hablar de un posible desarrollo sustentable en nuestros territorios.

De acuerdo a lo estudiado, para nuestros ciudadanos y ciudadanas el territorio que represente un espacio sustentable está asociado a la

representación de una utopía, pero que no por responder a cuestiones inalcanzables o a sueños irrealizables, sino más bien supone situaciones que se encuentran en el discurso público y privado, en los planteamientos y deseos de los gobiernos y sociedad civil.

Para el caso de las poblaciones más empobrecidas, y como indica Guillermo Gutiérrez (2003) en sus comentarios a los avances de este trabajo, el fuerte impacto de la pobreza y la exclusión agregan elementos a esas dificultades, porque en la lucha por la sobrevivencia los horizontes se acercan a las necesidades inmediatas. Esta es una variable a considerar cuando se habla de sustentabilidad mirando un futuro que para el excluido, no pasa del almuerzo. Se entiende así la alianza que se establece de hecho entre los sectores empresarios que promueven emprendimientos perjudiciales para el ambiente en el futuro mediano, y los colectivos pobres cuya única preocupación es tener un ingreso mínimo para dar comida y habitación a sus hijos.

Shangri-lá (5): el paraíso perdido...y desconocido

Las representaciones que guían la interpretación y la acción de sujetos hacia el desarrollo sustentable establecen un conjunto de valores que definen a una sociedad desarrollada, en el sentido de la que atiende efectivamente las necesidades de sus miembros, que quedan expresadas en distintas frases construidas para representar el valor fundamental del desarrollo: "Qué nos miremos a todos por igual y nos respetemos", "Qué hubiera más solidaridad y comunicación entre todas las personas, pues así nos haríamos más humanos...", "...que ninguna persona fuera discriminada por tener algún rasgo u origen de una cultura indígena", "Que el desarrollo

3.- Lorenzo Loncón; II Encuentro Ciudadano..

4.-Idem

5.-El escritor británico James Hilton, en su Libro "Horizontes Perdidos" Presenta Shangri-la como el lugar en el que había paisajes maravillosos y en donde el tiempo se detenía en un ambiente de paz y frescura : el paraíso perdido...y desconocido.

escuchara nuestra voz ,la voz de la experiencia", "Que todos tengamos los mismos accesos".

A través de estas afirmaciones, que hasta podríamos catalogar de idealistas, construidas en dinámicas grupales y por tanto artificiales, se presentan aspectos "ausentes" en la sociedad que se somete a análisis, en la vida de la cual se forma parte, lo que queda resumido en un mensaje síntesis: "nos falta algo". Se da cuenta de la ausencia de aspectos fundamentales para la vida en común, los relacionados con la convivencia más que con el orden de las relaciones económicas o políticas de carácter estructural que determinan el desarrollo de un territorio.

Traducir las representaciones en base a las cuales interpretamos el mundo y en función de las cuales actuamos, en algo que sea identificable e inteligible por otro, ofrece al menos dos dificultades a sortear. Primero, determinar cual será el símbolo que expresará la idea que queremos compartir; segundo, poder expresar el sentido otorgado al símbolo. A partir de la elaboración colectiva de un todo que incluye las diferentes representaciones de un espacio territorial sustentable, en la primera etapa del trabajo se dispuso la construcción de una maqueta, donde el territorio representado fue bautizado como "Shangrila: el horizonte perdido", indicando con esto que la tarea de construir un espacio sustentable se asocia a la representación de una Utopía.

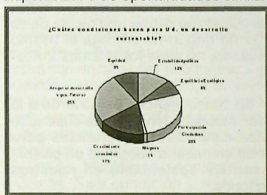
"nos correspondió diseñar una ciudad sustentable, especialmente con la participación ciudadana, con los habitantes del territorio,... planificamos cada uno de los territorios"

"dentro de las fortalezas que tenemos están el río, el aeropuerto, el gimnasio, estadios, piscina, escuelas..."

"hay preocupación por el medio

ambiente, avenidas, áreas verdes"

Pero, ¿hay qué tomar la asociación de territorio sustentable a la utopía del paraíso de manera literal? Está claro que no, pues hay instrumentos a través de los cuales los gobiernos trabajan para la ciudadanía, y están no sólo en el imaginario sino en lo observable y concreto: las rutas viales y peatonales, las áreas verdes, los gimnasios, etc. Entonces parece ser la combinación de un conjunto de elementos lo que hacen a un territorio sustentable, articulados en armonía, lo que otorga el carácter de horizonte perdido a ganar y luego proteger. Aquí podríamos afirmar que existe la noción de lo sustentable asociado a lo integral, a completo y armónico como condición del desarrollo, aunque sin observarse el sentido más puro de la sustentabilidad, de que la actividad humana se mantiene dentro de unos límites, de forma que no se destruya la diversidad, la complejidad y el funcionamiento del sistema ecológico que sirve de sostenimiento a la vida, así como el capital social que asegura la gobernabilidad democrática (Osorio y Moscoso: 2001), proyectando temporalmente las condiciones de satisfacción en base a una disponibilidad de oportunidades similar.



Gráfica 1: encuesta "Nociones Ciudadanas sobre Desarrollo Sustentable e Integración Regional"

Este Paraíso también presenta desequilibrios por ausencias, que significan distorsiones de la sustentabilidad, noción que Agha Khan ha llamado el del "piadoso

encantamiento". Es un espacio sin centros productivos, sin fábricas o empresas que provean de empleo, que permitan mantener y proyectar el sistema construido ¿cómo se financian la construcción de las escuelas, los gimnasios, las áreas verdes? Podría adelantarse la respuesta de que la función económica no es comprendida en toda su magnitud, como para atreverse a reflejarla, o también podría plantearse que quiénes desarrollan la actividad productiva la van a llevar a cabo en sus términos querámoslo o no.

Por el momento no cabe afirmar taxativamente acerca de cual es la razón de esta ausencia, no obstante si se puede ensayar una probable hipótesis para un futuro trabajo: no existen representaciones de actividad productiva sustentable que se articulen armónicamente con los valores post materiales que este tipo de desarrollo supone.

En relación a la dualidad urbano-rural, se manifiesta la inclinación a considerar al espacio urbano como centro y depositario de la actividad productiva rural, al cual converge el resultado de la actividad campesina y agrícola en general. En este esquema el espacio rural es funcional a las necesidades de la urbe, como centro de consumo y de oferta de servicios en el área de la educación, el comercio, la salud, entre otros.

"la relación entre ambas zonas está representada principalmente por los caminos..., todos los caminos tienen la posibilidad de abrirse hacia lo rural... la relación también se da en la comida que produce el campo, los peces, el turismo, árboles frutales y la parte sagrada del campo" "todos los caminos unen la zona rural con la zona urbana, para que las personas del sector rural vengan a vender sus productos para satisfacer las necesidades de los

habitantes de la zona urbana"

Se concibe el sistema como un sistema cerrado sobre si mismo, homologando sustentabilidad con autosuficiencia, sin identificarse relaciones desde el sistema hacia afuera. Esto no deja de llamar la atención, considerando el contexto de apertura de las economías, de la globalización, en que un valor altamente cotizado es el de proyectar actividades económicas hacia el exterior, entendiendo el exterior como la dimensión internacional, aunque en este caso ni siquiera asoma la proyección a nivel nacional.

Así también es llamativo que no sea parte del discurso el habitual tono y contenido reivindicativo respecto de la institucionalidad oficial responsable de las políticas de desarrollo, y para el caso particular el del tema ambiental. Ni la Comisión Nacional del Medio Ambiente en Chile, ni la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable, son aludidas como órganos responsables por acción u omisión de las problemáticas, vacíos, o tareas inconclusas en cuanto a sustentabilidad, ni siquiera en cuanto al nivel de consolidación y operacionalización de este concepto en la institucionalidad pública.

Aplicando un análisis acerca de lo dicho y de lo no dicho en el discurso expuesto, asombra la débil presencia discursiva del ambientalismo ecologista, corriente muy bien representada en las expresiones de líderes vecinales y sociales en general cuando se trata de debatir o al menos opinar sobre desarrollo sustentable. Parece ser que ha surtido efecto la campaña desarrollada contra ecologistas y defensores de la naturaleza, la que ha logrado transformarlos en "obstáculos" para el desarrollo. Cabe recordar que hoy en día es posible hablar de "crecimiento sustentable", "utilización

sustentable" y otros tantos términos que rompen la exclusividad de los movimientos ambientalistas como depositarios del planteamiento de la sustentabilidad.

Frente a esta conclusión parcial podemos proponernos las siguientes interrogantes ¿Quién(es) son responsables de construir y mantener Shangrilá? ¿Es posible construirla? ¿Cuáles son las transformaciones que requiere nuestro estilo de vida?, entre otras.

3. La Integración: Un imaginario Difuso

El entorno mundial y regional nos condiciona a las alianzas, entre personas, empresas y organizaciones en general. Por su parte, históricamente los gobiernos han materializado a distintas escalas esta tendencia. Los municipios lo hacen en mancomunidades y asociaciones, con criterios territoriales o funcionales; también lo hacen los países como grandes coaliciones regionales; y hasta los continentes. Este contexto lo recoge Sunkel al comentar acerca de diversas iniciativas que se han ido planteando desde fines del decenio de 1980, nacidas de distintas motivaciones, como la formación del Mercosur -el Mercado Común del Cono Sur- que es probablemente el hecho más novedoso y promisorio. Fue creado en 1991 por Argentina y Brasil, los dos pesos pesados de América del Sur, junto con Paraguay y Uruguay, países a los que se sumó Chile como miembro asociado en 1996. Aun cuando en esencia es un sistema de cooperación, hasta ahora bastante exitoso, la iniciativa del Mercosur es consecuencia de y a la vez contribución a cambios cualitativos en otras áreas. Del mismo modo y en esta misma línea la mayoría de los países de América Latina han suscrito también una iniciativa de cooperación

política sin precedentes, institucionalizada en el Mecanismo de Consulta Permanente, también llamado Grupo de Río. Ha habido intentos de serios por fortalecer la Comunidad Andina de Naciones y el Mercado Común Centroamericano. Mayor importancia, además de representar los patrones para la relación entre países, ha tenido el gran número de acuerdos bilaterales de libre comercio firmados en los últimos años entre países latinoamericanos y de la mayoría de estos con Estados Unidos, La Unión Europea, o países del Asia. Por último, sin desestimar su importancia, está el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), que ha significado un viraje histórico en la política exterior mexicana, con importantes consecuencias hemisféricas, así como la cascada de acuerdos comerciales iniciadas por Chile en el actual milenio, de acuerdo a lo cual se plantea un desequilibrio del discurso de la integración por medio del reduccionismo de homologarlo con reducción de barreras arancelarias para la libre circulación de capitales. Se habla más de corredores comerciales que de corredores humanos y culturales.

¿Pero como llega a instalarse esta tendencia en las conciencias individuales y colectivas en el ámbito de la ciudadanía?

Resulta útil revisar la noción conjunta construida en este trabajo, que rescata sus elementos desde el imaginario colectivo de la sociedad chilena sobre la integración, expresada por dirigentes sociales y compartido y debatido posteriormente con sus pares de Argentina. Esta noción nos remite a valores universales, a elementos ideales, pero también a cuestiones de orden político, a saber: "participación ciudadana en toma de decisiones", "políticas similares, sin pérdida de autonomía...". Incluso se hace mención al sueño de Bolívar como la utopía del

libertador, que permanece en el horizonte como la aspiración del General que se golpea contra el muro invisible de la indiferencia y la desconfianza ante una integración con los vecinos del sur. La afirmación "referente de integración no son los países vecinos", nos instala la interrogante de cuál es la integración que predomina como idea en la conciencia colectiva. Si hemos vivido historias similares, trágicamente parecidas incluso, cuáles son los tránsitos diferentes que hacen que un grupo de la ciudadanía chilena no visualice a los países vecinos como los socios o aliados más idóneos, siendo reemplazados por naciones o alianzas de otras latitudes. Es sin duda el efecto de nuestra historia cercana, en que la profundización de un modelo económico centrado en la economía productiva de exportación exige el mirar hacia fuera en términos de los países altamente industrializados, puerto natural de nuestras materias primas.

Los grupos estudiados entregan valoraciones negativas de una integración regional en el sur, lo que se sostiene por los supuestos impactos nocivos en el ámbito económico y comercial, "desvaloriza la producción", "produce pérdida de oportunidades", "perjudicial para fuentes de trabajo". A estas afirmaciones debiera atribuirse la influencia de la pública posición en contra de los acuerdos regionales que ha sostenido el conglomerado empresarial chileno en la década del noventa, el que ha desplegado poco sutiles campañas de contra propaganda a coaliciones como el Mercosur, por considerarlas supuestamente de un nivel menor a las expectativas de crecimiento de la economía chilena.

Fantasmas nacionalistas instalados como mitos de desconfianza ante el entorno regional son expuestos como argumento de riesgo para la integración

con los países vecinos y no vecinos. "Pérdida de territorio", "Invasión de otros países", "Pérdida de cultura (lenguaje, costumbre, tradiciones)" son entre otras, aseveraciones que delatan la apreciación de amenazas a la identidad nacional.

Es llamativo encontrarse con lo que podría llamarse ausencia de "cultura de la integración", a pesar del caso de la región de la Araucanía o de la Frontera

-la de mayor cantidad de pasos fronterizos en el país- que ha experimentado constantes procesos migratorios y de relaciones sociales desde principios del siglo con la provincia de Neuquén y Río negro en la Argentina.

NOCIONES DE INTEGRACION	ASPECTOS NEGATIVOS	ASPECTOS POSITIVOS
<ul style="list-style-type: none"> -Siente positiva a búsqueda de soluciones a necesidades comunes -Cooperación mutua con equidad -Generación de mutual beneficio -Referentes de integración no son los países vecinos -Sufrir de Bolivia: "Un solo país" -Aspiración de los otros no importar sexo, etnia o nacionalidad -Participación ciudadana en toma de decisiones -Unirse sólo junto a países vecinos -Políticas similares, sin pérdida de autonomía de cada país -Confianza entre los seres humanos 	<ul style="list-style-type: none"> -Desconfianza entre países vecinos -Falta de interés por la integración -Falta de liderazgo en los gobiernos -Desvaloriza la Producción Nacional -Riesgo de invasión de otros países -Riesgo de pérdida de territorio -Riesgo de pérdida de cultura (lenguaje, costumbre, tradiciones) -Riesgo de pérdida de oportunidades (mercado) -Negativa a nivel empresarial y público -Prejudicial para fuentes de trabajo, especialmente mapuche 	<ul style="list-style-type: none"> -Intercambio en los negocios -Permite abaratar costos -Oportunidad para mejorar calidad de vida -Regular subsidios internacionales -Promueve solidaridad -Acceso a tecnología -Intercambio cultural -Fomenta identidad -Convenios para abordar aspectos turísticos, deportivos, culturales y económicos -Intercambio cultural

Cuadro N°1: Nociones de integración regional (Taller es grupos)

No obstante el panorama descrito, también existen amplias y diversas expresiones de lo beneficioso de la integración. Esta contradicción parece significar la reproducción del discurso políticamente correcto, ya que se hace alusión a aspectos que se reiteran profusamente en los mensajes oficiales y de los medios conservadores, pero que no encuentran en la práctica un correlato de políticas que sean identificables y posibles de enunciar como experiencias conocidas.

Si lo interpretamos desde el plano de las aspiraciones o buenas intenciones resulta estimulante

encontrarse, aunque sea algo conceptual y de superficie, con la heterogeneidad de sectores que se verían favorecidos en un escenario de integración. Es particularmente alentador lo relativo al intercambio cultural, que teniendo en cuenta la apología de los acuerdos comerciales como sinónimo de integración, abren un espacio que a niveles regionales o locales puede ser ocupado a través de iniciativas de gobiernos provinciales, regionales o municipales, o de actores de la sociedad civil directamente.

El "territorio" Araucanía-Neuquén desde hace bastante tiempo está siendo un escenario de acciones y procesos para la integración binacional, hablamos de lo que podríamos denominar una "integración parcial", centrada en el fomento de las economías productivas, a través del intercambio comercial y de pactos para el acceso a mercados mutuamente atractivos. Para la Araucanía, la región de Bio Bio y Los Lagos, el acceso al Atlántico significa un facilitador para acceder a compradores en Europa, principalmente de productos forestales y madereros. Para el sector productivo agroalimentario (hortofrutícola y soja) de provincias argentinas, acceder al mercado del Asia pacífico Sur. No obstante no resulta ser un fenómeno conocido y valorado por la ciudadanía, que si bien tiene conciencia de potencialidades (aspectos positivos) que guardan relación con estas iniciativas, no da cuenta de un discurso que vea en ellas elementos que se asocian a sus requerimientos y necesidades. Parece cobrar validez el argumento inicial de que la integración económica y política, en cuanto a sus alcances actuales y futuros, constituye una construcción social distante a las preocupaciones de los colectivos que podrían levantar un discurso alternativo en la sociedad chilena y argentina.

Así a partir de una primera aproximación se puede afirmar que la integración como proceso amplio y complejo de intercambio entre naciones del cono sur, se presenta de manera difusa y contradictoria en la visión de los actores ciudadanos estudiados. De aquí que surjan nuevas preguntas, ¿Es posible ocupar los intersticios identificados con propuestas que alumbren hacia una ciudadanía de la integración?, ¿Existe disposición al desarrollo de diálogos ciudadanos sobre integración?

Proceso o hito de Integración	Características, finalidades y antecedentes	Actores
Pueblo Mapuche (Gala Mapu, Chile; Puel Mapu, Argentina)	Condición de Pueblo Nación Mapuche, que trasciende a los espacios nacionales, ocupando el espacio del pacífico al atlántico.	Identidades territoriales mapuche.
Comité de Frontera Argentino-Chileno "Región de los Lagos"	Promover la facilitación y coordinación de las medidas operativas que agilicen el tránsito de personas y vehículos y el tráfico de mercaderías; así como el intercambio comercial, turístico, cultural, deportivo y científico. En 1997 se celebró en Santiago el "Acuerdo entre la República Argentina y la República de Chile para Establecer un Reglamento para los Comités de Frontera"	En Chile, comprende el territorio de las Regiones VIII del Bio Bio, IX de la Araucanía, X de los Lagos y XI de Aysén; en la Argentina comprende las provincias patagónicas de Neuquén, Río Negro y Chubut
Asociación de Municipalidades por la Integración Binacional Región Norte	Originada para la promoción de la oferta turística, integrada y globalizada a nivel nacional e internacional, ... difundir las ventajas competitivas de una microregión caracterizada por la alta calidad de su oferta turística, ... promover y apoyar el Sueño de políticas empresariales que permitan defender y potenciar los intereses del sector turístico y productivo, potenciar el aumento del intercambio turístico y económico entre la Argentina y Chile.	Municipios de la Araucanía y Neuquén. Cámaras de Comercio y Turismo.
Corredor Bioeconómico y Ferrocarril Transandino	Compromiso con la integración económica y comercial, vista como oportunidad para desarrollar negocios, en la perspectiva de una Patagonia integrada vendiendo nuestras riquezas al mundo.	Gobierno regional de la Araucanía Gobierno Provincial de Neuquén Asociaciones empresariales

Cuadro 2: Algunos Hitos de "Integración"

Resulta provocador encontrarse con elementos que abren a una interesante discusión, la que en base a estos hallazgos podrá ampliarse y profundizarse con distintos actores de la sociedad civil chilena y argentina. Entonces nos encontramos ante el desafío de ponerlo en una mesa común, como objeto de análisis las nociones

hasta ahora identificadas, y preguntarse hasta donde estas explican las posiciones asumidas por la ciudadanía en general y por sus distintos miembros en particular, ya sea como adherentes del desarrollo sustentable y la integración, o como resistencias a los cambios que estos fenómenos representarían para la sociedad regional.

Se sostiene entonces la importancia de profundizar un análisis colectivo de tipo implicativo, que permita identificar probables caminos de innovación para el desarrollo sustentable a través de la integración, que sean resultado de la imaginación y los intereses concretos de los ciudadanos y ciudadanas del sur de Chile y Argentina, en un proceso que quiere explorar la capacidad real de construir desarrollo desde las bases.

1. La Agenda Local Trasandina

Desarrollo Sustentable implica transformaciones en los mecanismos empleados para determinar y regular hoy en día en la relación de los seres humanos con los restantes elementos del ambiente, para proporcionar condiciones de vida adecuadas en lo social, económico y ambiental a los habitantes del planeta. Estos cambios, situados dentro de un espectro tan amplio como el que va desde el diseño político y económico, pasando por la creación y utilización tecnológica, hasta los hábitos de consumo de una población, arriban en último término a la persona individual. Pero esta interpretación supone una relación de este individuo con sus espacios inmediatos: hogar, barrio, escuela, espacio laboral, gobiernos locales, unidades económicas, etc.

Teniendo en cuenta el supuesto que guió este trabajo, que señala que cabría esperar que desde ámbitos locales se generen reacciones y, más aún, planteamientos que coloquen en el debate cotidiano la temática del medio ambiente y el desarrollo sostenible, se planteó la hipótesis de trabajo (proyecto)

que desde espacios locales, con protagonismo ciudadano y municipal es posible crear escenarios de desarrollo sustentable, armonizando una lógica de reflexión acción "pensar local-pensar global-actuar local".

Para ello el municipio (entendido como organizaciones sociopolíticas locales y administración) resulta una instancia que reúne condiciones favorables para la articulación de procesos para el desarrollo y la integración, por constituir el órgano político y administrativo más próximo a la sociedad civil y por disponer de la autonomía para asumir compromisos de acción ante sus respectivas ciudadanías. El conjunto de herramientas de gestión, que si bien no cuentan con mayor peso en lo normativo, representa un espacio factible de intervenir, a saber: presupuestos municipales, sistemas de recogida y tratamiento de residuos domiciliarios, fomento productivo local, control de obras y urbanización, administración de servicio educacional y sanitario(6), ordenanzas de participación, contraloría de organizaciones sociales, entre muchos otros con incidencia en el desarrollo local. A esto debe añadirse la atribución de convenir alianzas de manera formal con instancias nacionales y de fuera de los límites del propio país.

La asociatividad constituye el dispositivo por el cual el mejoramiento de las condiciones de vida o el logro del Desarrollo Sustentable, podrá transitar y trasuntar en iniciativas concretas. Para esta concreción se hace necesaria una masa crítica localizada en los colectivos ciudadanos. Una masa crítica que sea terreno fértil para la emergencia de liderazgos promotores del debate sobre los valores y conceptos del modelo de desarrollo existente y de la instalación creativa de los valores y conceptos del desarrollo sustentable: equidad económica, protección medioambiental e igualdad social y política.

6.-en el caso de las comunas de Chile.

¿Es posible edificar un Desarrollo Sustentable sin voluntad política? La respuesta de quienes participaron, de distintas formas, del proceso que llevo a este documento dice que No. Debe existir una firme voluntad de impulsar el Desarrollo de una localidad, provincia o país, desde el enfoque de la sustentabilidad. Trascender el discurso políticamente correcto y plasmarse en realidades observables y evaluables por parte de la ciudadanía.

La participación de la ciudadanía constituye no sólo una herramienta, sino al mismo tiempo representa un fin para el desarrollo sustentable. No habrá desarrollo sustentable sin la participación activa de la sociedad civil (entendida en su más amplia acepción) en cada una de las etapas-escenarios que determinan aspectos sociales y económicos de un territorio. Tampoco habrá posibilidades de participar plena, conciente y permanentemente, en tanto no se levante de manera colectiva y legitimada, una visión de desarrollo que otorgue valor al rol que las bases sociales y sus representantes deben cumplir como actores de un proceso político de desarrollo.

Obviamente este anhelo exige contar con condiciones de democratización que hoy en día no se encuentran del todo en nuestros países. Ya sea por episodios más cercanos o lejanos en el tiempo, el cono sur aún muestra los efectos de periodos autoritarios y de dominación, que trasciende los ámbitos políticos y económicos, para instalarse en una cultura de las relaciones sociales. De aquí que los cambios esperados y esperables, según las organizaciones sociales, se podrán alcanzar en escalas locales, en torno a realidades descifrables en cuanto los efectos inmediatos y tangibles en la vida actual y futura de comunidades del sur.

Una alternativa de desarrollo sustentable, que requiere y permite la reproducción de los "valores" exigidos para aplicar de verdad este enfoque, a

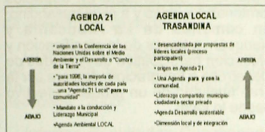
saber: asociatividad, confianza, metas comunes, protección ambiental, está representada en un proceso de planificación participativa que emerja desde lo local. Desde el encuentro de procesos locales en un escenario discursivo común en el desarrollo sustentable, se generará un escenario de integración que permitirá reconocer y validar la realidad de enfrentar una problemática similar en lo social, económico y ambiental por un lado, como capitalizar lazos de amistad, intercambio y de trayectoria histórica común por otro.

En el discurso estudiado se planteó que "hay una integración que ya existe y siempre ha existido, la de los ciudadanos", que exige ser pública, reconocida e institucionalizada. "Si se están integrando los ejércitos, como no vamos a integrarnos nosotros" señalaba un grupo de líderes, por lo que aparece como un imperativo para las organizaciones de la ciudadanía asumir un rol pro activo a la hora de perfilar iniciativas de integración.

En cuanto a "qué hacer", se hace necesario pasar de la declaración de intenciones a los hechos. El acercamiento de gobiernos locales "que construyan agendas en común, como lo han hecho ya algunos, pero ahora con principios de sustentabilidad" es una alternativa viable y con grandes potencialidades de desarrollo.

La elaboración de la Agendas locales y trasandina comprende distintos escenarios territoriales (sociales, culturales y geográficos), el nivel local y trasandino respectivamente. El formato-estrategia (ambas cosas a la vez) "Agenda" surge a partir de una política global ya existente y validada: la Agenda 21; como también por el convencimiento de que para proyectar el desarrollo sustentable se requiere de la construcción de confianzas y compromisos de los diversos actores que convergen en el escenario territorial, los que serán posibles de alcanzar en tanto éstos participen en interacción de

un diagnóstico en profundidad de la situación territorial, de una planificación compartida y una corresponsabilidad (coordinada) formal de la ejecución y control de lo planificado.



El proceso social que exige la elaboración Agendas a nivel local y trasandino, supone características propias para cada escenario. A nivel local el trabajo debiera contemplar una alta intensidad, con actividades permanentes impulsadas por un Grupo de Trabajo Local. Por su parte, el ámbito trasandino supone una construcción sostenida en la modalidad de diálogos y encuentros de líderes locales, y diversos actores de la sociedad civil trasandina.

La Agenda no se concibe como un documento, tampoco como un proyecto, es un conjunto de compromisos. Construida desde la solidez del establecimiento participado y consensuado de cada uno de sus puntos, se deberá constituir en un marco para acciones de desarrollo más acotadas, siendo por tanto flexible y dinámica. Esto último quiere decir que la Agenda no se termina al completar la elaboración, sólo se cierra el primer momento. La Agenda queda abierta a ser realimentada, lo que será sancionado por los Foros constituidos como responsables de ella.

Territorios		
Araucanía:	Traiguén	21.147 hab.
	Gorbea	15.222 hab.
Neuquén:	El Hucú	1.800 hab.
	Senillosa	6.365 hab.
	San Patricio del Chañar	5.063 hab.
Posibilidades de la(s) Agenda(s)		
<ul style="list-style-type: none"> -Intercambio de visiones y acciones entre municipios, organizaciones sociales y empresariales; -Identificación de lazos de cooperación-colaboración para un desarrollo integral (actores políticos, económicos y/o sociales); -Identificación de estrategias y políticas locales comunes (normativas y funcionales); -Instrumento de consenso de intereses ciudadanos, públicos y privado-empresariales -Diálogo sobre los obstáculos y oportunidades para el desarrollo; -Plataforma para el control social transversal (indirecto) a los procesos sociales (de desarrollo) en los territorios comunales -Plataforma binacional para negociación de iniciativas de Desarrollo Sustentable de corte regional-provincial -"Puente" para la construcción de proyectos sociales, culturales, económicos, entre otros. 		
Cuadro 4. Agenda Local Trasandina: territorios y posibilidades		

Como aspectos estratégicos centrales de este proceso se encuentran la formación de recursos humanos locales (facilitadores y grupo de trabajo local) y la instalación de instrumentos de apoyo a la gestión del desarrollo sustentable y la integración (Fondo de desarrollo sustentable e integración).

Se busca forjar personas y organizaciones capaces de reproducir actuaciones de participación para el diagnóstico, planificación e implementación de acciones de desarrollo e integración. La aspiración es se transformen en "Agentes" de participación, promotores del desarrollo sustentable, en el Proyecto.

Por otro lado se tendrán que habilitar instrumentos sociales y financieros para la promoción y soporte de acciones para el desarrollo. En el ámbito social está el Foro de desarrollo sustentable a nivel local y trasandino, como órganos de las sociedades locales y de gestión para la integración de La Araucanía y Neuquén. Estos Foros se conforman por representantes de organizaciones que libre y voluntariamente suscriben los compromisos de las Agenda, y su función es velar por el efectivo cumplimiento de ésta.

Los impactos esperados en una acción programada de esta naturaleza serán:

- Instalar una cultura de la práctica participativa en la planificación del desarrollo mediante el tejido social fortalecido, cohesionado, capacitado e informado. Esta instalación debe ser transversal a organizaciones civiles, públicas y privadas.

- Fortalecer la gestión del Desarrollo Sustentable en espacios territoriales locales y a nivel trasandino, en comunas de La Araucanía y Neuquén, a través de la planificación y ejecución participativa de Agendas de Desarrollo e Integración.

- Alianzas a nivel de cada territorio entre actores del mundo municipal, público sectorial, empresarial y ciudadano. Un proceso común de desarrollo SUSTENTABLE para el territorio: LA AGENDA LOCAL TRASANDINA como compromiso por la sustentabilidad.

- Puesta en marcha de sinergias municipales trasandinas, como ejemplo de integración desde las bases sociales, para otras comunas de Chile y Argentina.

- Tejido ciudadano asociativo fortalecido y con protagonismo en la gestión del desarrollo de sus territorios, con visión y compromisos más allá de sus espacios locales.

- Herramientas de gestión para el desarrollo compartidas entre actores ciudadanos, públicos y empresariales.

- Noción de desarrollo identificable para cada territorio local, con énfasis en la sustentabilidad y apropiada por la ciudadanía.

- Entorno público regional y provincial sintonizado y en colaboración procesos de desarrollo local sustentable y de integración desde lo local.

Fortalecer la gestión del Desarrollo Sustentable en espacios territoriales locales y a nivel trasandino, en comunas de La Araucanía y Neuquén, a través de la planificación y ejecución participativa de Agendas de Desarrollo e Integración, debiera ser la gran finalidad de un proceso efectivo desde lo local.

Para alcanzar este propósito primero hay que conocer la sustentabilidad de iniciativas de desarrollo en cada una de las comunas participantes, en particular sus aspectos socio-relacionales, problemáticas sociales, económicas y ambientales; luego se podrán elaborar Agendas de Desarrollo Local Sustentable a nivel comunal y trasandino, todo en el marco de un proceso dialógico entre ciudadanía, mundo político y empresarial.

La permanencia de lo que se proponga sólo se dará en la medida que se creen instancias de gestión y control social del Desarrollo Sustentable a nivel local y trasandino, así como por medio de establecer instrumentos de apoyo a la gestión.

2. Fuentes Consultadas

Khan, Agha; "El sueño del Desarrollo Sustentable" en *Le Monde Diplomatique*, Chile, abril 2004.

Castiella, Txema; "Agenda 21, el futuro posible", cuaderno 59, *Metropolis mediterránea*, Barcelona, 2002.

Célis, Angélica; intervención en II Encuentro Ciudadano "Nociones ciudadanas sobre desarrollo sustentable e Integración regional", Temuco, Chile, 11 y 12 de septiembre 2003.

Gutiérrez, Guillermo; Comentarios al documento PRIMER INFORME DE AVANCE

(10 de junio 2003) "Nociones de la sociedad civil del sur de Chile y argentina sobre desarrollo sustentable e integración regional en los países del cono sur: caminos para la construcción de alternativas ciudadanas"

González Arancibia, Mario; "Límites del concepto de desarrollo sostenible en el ámbito globalización neoliberal", 2003.

Informe Resultados Cuestionario Aplicado Primer Encuentro: "Nociones Ciudadanas sobre Desarrollo Sustentable Integración Regional", Temuco, Chile, julio 2003.

Loncón, Lorenzo; intervención en II Encuentro Ciudadano "Nociones ciudadanas sobre desarrollo sustentable e Integración regional", Temuco, Chile, 11 y 12 de septiembre 2003.

Sunkel, Osvaldo; "Desarrollo e integración regional: ¿otra oportunidad para una promesa incumplida?"; revista CEPAL, 2002.

Primer Informe de Avance "Nociones de la sociedad civil del sur de Chile y argentina sobre desarrollo sustentable e integración regional en los países del cono sur: caminos para la construcción de alternativas ciudadanas". 2003.

Documento de trabajo, "Agenda Local Trasandina: caminos de integración y sustentabilidad", 2004. Gestión y Desarrollo Gedes.

Osorio, Jorge, Moscoso, Cristián; "Hacia una Agenda del Desarrollo Sustentable en Chile", Chile, 2001.

INDICE

José Quidel Lincoleo UNA MIRADA CRÍTICA DE LAS RELACIONES MAPUCHE CHILENO SOBRE LA BASE DE LA REIVINDICACIÓN TERRITORIAL	4
Verónica Gutierrez Castillo TURISMO RURAL EN LA ARAUCANÍA: OPORTUNIDADES DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO DESDE LO LOCAL.....	15
Angélica Hernández Moreno SOBERANÍA ALIMENTARIA, UNA ESTRATEGIA PARA SUPERAR LAS CAUSAS DEL HAMBRE, LA MALNUTRICIÓN EN EL MUNDO Y LA INEQUIDAD SOCIAL.....	22
Marcelo Carrasco Henríquez DE LAS NOCIONES CIUDADANAS A UNA AGENDA TRASANDINA; DESARROLLO SUSTENTABLE E INTEGRACIÓN CON PROTAGONISMO CIUDADANO EN EL CONO SUR.....	33



**ESTA PUBLICACIÓN CUENTA CON EL APOYO DEL
"PROGRAMA DE DESARROLLO LOCAL INTERTERRITORIAL PARA
LA SOSTENIBILIDAD DE LAS COMUNIDADES MAPUCHES
PERTENECIENTES A LAS COMUNAS DE LONCOCHE Y MELIPEUCO
IX REGIÓN, CHILE" PROYECTO : MAE / 7846 / PROSVIL CHILE.**

